

Mladi v letu tehniške kulture

Letošnje Jugoslovanske pionirske igre so to pot dobile novo obeležje. Posvečene bodo namreč letu tehnične kulture mladih. Prav letošnje igre imajo v tem oziru globlji smisel in pomen, zlasti še v tem, da široko seznanijo družbene činitelje s problematiko tehnične vzgoje mladega rodu in pri tem jasno izoblikujejo najpoglavnejše naloge za sistematičnejšo osnovo tehnične vzgoje.

Med temeljnimi nalogami, ki stojijo v letošnjem letu tehniške kulture mladih, naj omenimo, da bo letošnja akcija usmerjena predvsem le na reševanje vseh tistih drobnih problemov in nalog, z izhodiščem, da se v tem razdobju, ki doživlja novo prelomnico v življenju mladih, ob širši družbeni iniciativi izoblikujejo trajne osnove za razvoj tehnične vzgoje in misli.

Seveda pa pri tako obsežnem delu, kot ga bodo predstavljale akcije po vseh naših občinskih središčih, ne gre zgolj za formalno izdelavo programov, temveč za nekaj drugega. Gre v prvi vrsti za to, da dobijo letošnje igre prav tisto mesto, ki jim pripada v vsem družbenem dogajanju komune in s tem dosežejo smoter — povezati v komuni vse činitelje, ki lahko vplivajo na izboljšanje tehnične vzgoje pionirjev in mladine. Pred vsem tu pa bo potrebno širše sodelovanje, tako organizacij Ljudske tehnike, šolskih organov, Zveze mladine, Zveze prijateljev mladine in vseh tistih organizacij, ki so v svojem dosedanem delu posvečale tehnični vzgoji mladih vso skrb. V akcijo bo zatorej treba prav spričo njene pomembnosti vključiti tudi področna društva inženirjev in tehnikov, prosvetne delavce, sindikalne podružnice v delovnih kolektivih, družbene službe in zavode, z njimi pa bržčas tudi oblastne organe.

Pionirske igre naj torej temelje na otrokovi iniciativi in njegovi zavestni aktivnosti. Zato je naloga odborov akcije, organizacij Ljudske tehnike, DPM, pionirskih starešinskih svetov, šolskih organov in posameznikov, predvsem vzbuditi zanimanje otrok, omogočiti jim materialno, pedagoško in pa strokovno pomoč, pomagati jim pri sestavljanju in izvajanju programa, obenem pa omogočiti, da bi program iger izpolnili kar najbolje. Prav zaradi tega pionirske igre ne morejo biti obvezna oblika dejavnosti šole, temveč samo dopolnjujejo vsebino pouka in jo tesno povezujejo s sodobnimi dejavnostmi otrok.

Hitrejša gibanja proizvodnje ob skladnejšem dviganju produktivnosti in storilnosti dela

GLAVNE ZNAČILNOSTI OSNUTKA DRUŽBENEGA PLANA OBČINE LJUBLJANA-VIČ-RUDNIK

Družbeni plan je eden izmed temeljnih normativnih aktov občinskega ljudskega odbora. Priprave za sestavo predloga so dolgotrajne in plod intenzivnega dela, tako družbenih kot delovnih organizacij, še posebej pa svetov in skupščine ljudskega odbora. Družbeni plan občine predvideva razvoj vseh gospodarskih dejavnosti in družbenih služb v občini za tekoče leto. Prav zato je pomembna čimboljša sestava družbenega plana, ki naj zagotovi skladen razvoj in normalno delo vseh organov in institucij, še posebej pa ustvarjanje in gospodarnostno trošenje družbenih sredstev v cilju čim hitrejšega napredka občine in pa čim hitrejša zagotovitev višjega nivoja družbenega standarda občanov.

Osnutek družbenega plana občine je le predlog, ki na jga vsi občani na zborih volivcev, tako družbene kot delovne organizacije kritično obravnavajo, predlagajo in posredujejo spremembe in dopolnitve, tako v sami razpravi ali pa preko svojih odbornikov občinskega ljudskega odbora. Tak vsestransko proučen in dopolnjen družbeni plan pa bo sprejela in potrdila skupščina občinskega ljudskega odbora na svoji seji v mesecu marcu.

Osnovne karakteristike družbenega plana so naslednje:

1. Vsa gospodarska dejavnost naj teži k vlaganju čim večjih naporov za povečanje proizvodnje in produktivnosti dela;
 2. Osebna potrošnja naj bo v skladnem odnosu z naraščanjem proizvodnje in produktivnosti dela;
 3. Delovne organizacije naj streme za znižanjem lastne cene, izkoriščanjem kapacitet in surovin, skratka naj se v večji meri izboljša gospodarjenje v podjetjih;
 4. Delovne organizacije naj zagotove ekonomično vlaganje sredstev v rekonstrukcije in v novogradnje;
 5. Delovne organizacije naj prično proučevati tržišče in se še v večji meri angažirajo v izvozu;
 6. ObLO bo stremel za tem, da se vsa začeta dela v preteklih letih v letu 1963 zaključijo. Prav tako, pa se ne bo pričelo z izgradnjo v širino, temveč se bo stremelo, da se razpoložljiva sredstva uporabijo kar najekonomičneje;
 7. ObLO bo skupaj z delovnimi organizacijami v kar največji meri pospeševal gradnjo stanovanj. S tem v zvezi bo postopoma zagotovil urbanistično dokumentacijo;
 8. Proračunska sredstva in sredstva skladov naj se trošijo smotrno ter pri tem daje poudarek na varčevanju;
 9. Občinski ljudski odbor s svojimi sveti in vse družbene organizacije naj med letom spremljajo in skrbijo za to, da bodo naloge, ki ji hodoča družbeni plan v celoti dosežene. Z občasnimi analizami naj se zasleduje potek izvrševanja tega plana in povsod tam, kjer bi se utovile napake ali neskladnosti s hitro intervencijo preprečijo in odstranijo vse ovire, ki bi zatirale nadaljnji razvoj.
- Družbeni plan je razdeljen na tri osnovna poglavja: razvoj gospodarstva, razvoj in delo družbenih služb ter proračun dohodkov in izdatkov občinskega ljudskega odbora.

Razvoj gospodarstva

Iz osnutka družbenega plana je razvidno, da se predvideva hitrejši gospodarski razvoj občine v letu 1963 s tem, da se poveča pro-

izvodnja in produktivnost dela skladno z rastjo osebnih dohodkov. Rezultati, ki so jih gospodarske dejavnosti dosegle v letu 1962 dajejo realno osnovo in optimizem, da bo predvideni razvoj mogoče pospešiti tudi v določeni meri.

Porast proizvodnje	Indeks 1962 = 100	
	Podjetniški princip	Teritorialni princip
Industrija	112,5	116,0
Kmetijstvo	114,0	109,6
Gozdarstvo	103,4	100,0
Gradbeništvo	112,4	94,4
Promet	—	107,0
Trgovina	104,1	105,4
Gostinstvo	108,5	108,5
Obrt in komunala	112,1	112,7
Skupaj	109,5	111,0



Beograd je prejšnji mesec združil v svoji sredi mladino iz vseh naših krajev — O njenih novih nalogah v naši občini poročamo na drugem mestu

Zveza mladine, njeno delo in načrti

Karakteristično za Zvezo mladine Slovenije, (tako ime je dobila mladinska organizacija na VII. kongresu mladine v Beogradu januarja letos), v naši občini je v tem zimskem času predvsem notranje usposabljanje in idejno utrjevanje vodilnih kadrov in celotnih aktivov.

O tem priča široka mreža sej komiteja, plenumov, konferenc, posvetovanj in seminarjev. Letna konferenca, o kateri smo samo prav na kratko poročali, ki je bila 17. novembra lani, je postavila pred Zvezo mladine v občini zahtevne in vendar dokaj jasne naloge.

Nadaljevanje s 1. strani

Mladina mora poznati življenje komune in delovnih organizacij

Glavna tema, o kateri je konferenca živo razpravljala, je bila vloga mladine v komuni. Diskutanti so izhajali iz problemov posameznih delovnih organizacij in prehajali na splošno občinsko problematiko.

Delegat iz „Utensilije“ in član Obk ZMS Darko Kolenc, je poudaril, da je treba nujno najti način, kako seznaniti

mladino s strukturo podjetja, načinom nabave, s proizvodnimi postopki in s prodajo, šele potem bo lahko ustvarjalno sodelovala na proizvodnih konferencah in v organih upravljanja. Zato je prva naloga delavskih aktivov, da poživijo delo klubov mladih proizvajalcev in izobrazujejo mladino na proizvodnih konferencah.

Kmetijstvo je tudi vprašanje mladih

Edini v razpravi, ki se je obširno dotaknil kmetijstva, je bil delegat iz Kmetijske zadruge Dobrova, kmetijski tehnik Janez Dolinar. Zaustavil se je ob problemih socializacije vasi, ki naj bo, kakor je predlagal tudi stvar kmečke mladine, ne samo starih političnih delavcev na vasi.

Prepočasen proces socializacije in neurejeni delovni in življenjski pogoji kmetijskih delavcev povzročata, da mladi bežijo iz kmetijskih posestev v industrijo. Poudaril je potrebo po dosegljivejših možnostih izobraževanja mladih kmetijskih proizvajalcev in s

tem v zvezi postavil zahtevo po večjem prizadevanju Ljudske tehnike v tej smeri. Le-ta je namreč doslej veliko premalo storila za širše spoznavanje mladih z moderno kmetijsko tehniko in tako ni prispevala k zainteresiranju mladine na veliko, mehanizirano kmetijsko proizvodnjo. Na koncu je omenil tudi vlogo osnovne šole pri usmerjanju mladine v kmetijske poklice in s tem v zvezi poudaril pomen modernega kluba mladih združnikov predvsem na osemletkah, ki delujejo v večjih kmetijskih središčih.

Zveza mladine v krajevnih skupnostih

O vlogi mladine v krajevnih skupnostih je precej obširno govoril sam referat: Kakor je konferenca ocenila stanje, je prav tu mladino tudi najmanj čutili. „Če bi nekdo, ki ne pozna naše ureditve,“ navaja referent, „prišel na zbor volivcev nekje na vasi (pa v mestu ni dosti bolje), bi dobil vtis, da se volivna pravica pri nas dobi s tridesetim letom. V resnici bi moral od zбора do zбора, če bi med možakarji hotel najti tudi mladince, ki enakovredno razpravljajo o družbenem planu, komunalnih problemih, o šoli, o stanovanjski izgradnji in o vseh mogočih krajevnih problemih, ki se na terenu rešujejo. Odkrito povedano še danes lahko vidimo sestanke, ki so bolj podobni sejnam vaških starešin in veljakov kot pa na sodobno tribuno občanov,

kakršno si zamišljamo. Vprašujemo se, kje so mladi ljudje, da bi dali energije tem zborom, in vzporedno s tem se vprašujemo, kdaj bo zbor občanov dobil tisto veljavo, ki mu jo družba sicer zagotavlja.

Tako se dogaja, da zbori pogosto obravnavajo komaj še kaj drugega kot vzdrževanje vodovodov, pokopališč in popraviljanje večno razdrtih poti do odmaknjenih privatnih kmetij, na vasi pa ni ne igrišča ne telovadnice, ne klubskega prostora, ne varstvene ustanove, ne samskih stanovanj, ne tega ne onega, kar vse mladino boli, pa ne pride, da bi na pravem mestu postavila zahtevo, ki bi jo lahko utemeljila s stališča širših družbenih potreb, kot znajo to oni utemeljiti za svoja občinska pota. **Janez Praprotnik**

Lastna sredstva — temelj investicijske dejavnosti

Osnutek družbenega plana pripoveduje o letošnjih investicijah gospodarskih organizacij v nove stroje, v nove proizvodne obrate. Poudarek pa je vsekakor na lastnih sredstvih podjetij, saj znaša prispevek občinskega investicijskega sklada komaj desetino razpoložljivih sredstev za investicije, s katerimi razpolagajo naše gospodarske organizacije v komuni Ljubljana-Vič-Rudnik.

Med vidnejšimi investitorji je industrija s skoraj 700 milijoni dinarjev; indeks proizvodnje uvršča na prvo mesto „Tovarno vijakov“, nato lesno industrijo „Polhov Gradec“, prav nič manj pa ne zaostajajo „Zičnica“, „Kovinska industrija Ig“ ter prehranska industrija „Vinocet“. Skupni izračun opozarja na indeks 108,7, kar je v primerjavi z lanskim letom za 3% več glede na celotno proizvodnjo.

Semkaj seveda sodi delovna storilnost, ki bo z novimi mehanizmi ter s primernejšo organizacijo dela v letošnjem letu porasla za malone 8%.

Soglasje med razumnejšo skrbjo za sklade, ki omogoča dobro milijardo dinarjev investicij, med naraščajočo produktivnostjo in načrtno proizvodnjo tržišču potrebnih izdelkov potemtakem dosega svoj namen. Počasi uvršča našo občino med industrijsko razvitejše komune, povečuje narodni dohodek in seveda vpliva na oblikovanje osebnega dohodka posameznikov, saj se bo skladno s povečano proizvodnjo

povečalo tudi število zaposlenih v gospodarskih organizacijah v naši komuni za skoraj 5%.

Med pomembnejše investitorje sodi trgovina, točneje: veletrgovske podjetje „Mercator“. Za opremo lokalov kot za modernizacijo poslovanja bo Mercator vložil v letošnjem letu čez 200 milijonov dinarjev. 137 milijonov iz lastnih sredstev, ostalo pa iz investicijskega sklada.

Lani so se priključila Mercatorju mnoga trgovinska podjetja na drobno. Rezultat te integracije je na dlani: več sredstev za zboljšavo trgovske mreže, smotrnejše poslovanje skupnih služb ter izrazitejša skrb za dosego večjega blagovnega prometa.

Gradbeniki ne zaostajajo. Podjetja gradbene stroke — „Tehnograd“, „Tesarstvo“, „Elektro-projekt“ in „Agroburo“ predvidevajo 16,8 odstotno povečanje bruto proizvoda v letošnjem letu glede na lansko realizacijo. Z investicijami v mehanizacijo ter z 9% povečanjem števila zaposlenih pa bo



Sporočamo vam...

Na svoji zadnji skupni seji sta oba zbora ObLO razpravljala o letošnjem osnutku družbenega plana.

Družbeni plan predvideva:

- za modernizacijo proizvodnje bodo vložile gospodarske organizacije v naši komuni več kot milijardo dinarjev iz lastnih sredstev.

- industrija je s svojimi 700 milijoni na prvem mestu med investitorji, na drugem pa trgovina s skoraj 138 milijoni dinarjev.

- 6800 zaposlenim v gospodarskih organizacijah se bo pridružilo v letošnjem letu 279 novo zaposlenih.

- med negospodarskimi investicijami sta zbora namenila pomembna sredstva za usposobitev zdravstvenega doma na Rudniku.

„Tehnograd“ prešel na intenzivnejšo stanovanjsko gradnjo po naročilih investitorjev kot samostojen investitor gradnje stanovanj za prodajo.

Prav je, da omenimo kmetijstvo, ki namerava z letošnjimi investicijami povečati vrednost svoje proizvodnje za 12,7%; vrednost proizvodnje samo v družbenem sektorju pa se bo povečala za 29,7%.

Naposled je tu še komunalna dejavnost, ki bo letos v dobršni meri zaposlena pri izgradnji temeljev urbanistično določene industrijske cone ob Tržaški cesti.

Delež gospodarskih organizacij pri izvedbi letošnje investicijske politike sprošča občinski investicijski sklad. Upravni odbor sklada bo lahko bolj ekonomsko razdeljeval ta sredstva. Predvsem bodo prišla v poštev podjetja, ki so že v fazi rekonstrukcije in pa podjetja, ki potrebujejo obratna sredstva na račun racionalnega poslovanja, naraščajoče proizvodnje, storilnosti dela in perspektivnosti razvoja.

Osnutek družbenega plana za leto 1963 je pred nami! O njem sta že razpravljala oba zbora našega občinskega ljudskega odbora. Njun optimizem, da bo sicer realen plan izpolnjen, je vsekakor osnovan v sklepu, da morajo sveti pri ljudskem odboru, kolektivi v gospodarskih organizacijah kot družbene organizacije na terenu iz meseca v mesec spremljati gibanje gospodarske dejavnosti, saj je v tem dobršen del garancije, da bo plan gospodarskih organizacij v naši komuni tudi dosežen z indeksom 100.

- letos bo nova osnovna šola Oskar Kovačič usposobljena tako, da bo v jeseni pričel na nji normalen pouk.

- v šoli na Igu bosta dozidani dve novi učilnici.

- v naši komuni živi 6700 ljudi v starosti nad 60 let; njim bo veljala letošnja skrb socialno varstvene službe pri občinskem ljudskem odboru.

- 10 stanovanjskih zadrug v komuni bo letos dogradilo 201 stanovanj; sredstva stanovanjskega sklada pa omogočajo letošnji pričetek gradnje 145 stanovanj ob Tržaški cesti.

- v mejah naše komune je 223 cest v skupni dolžini 278 km, kar je enako dobremu milijonu kvadratnih metrov; stroški za vzdrževanje teh cest so dosegli lani 62 milijonov dinarjev

- osnutek družbenega plana pripoveduje o začetnih gradnjah vodovodov: Ig, Brezovica, Brdo, Horjul, Preserje, Vnanje gorice, Kozarje in Zažar.

- veterinarska postaja sporoča, da bo letos cepila 7000 prašičev proti rdečici in 1600 psov proti steklini.

- veletrgovina „Mercator“ zaposluje 1284 delavcev in bo po programu dosegla letos 13 in pol milijarde v blagovnem prometu.

- ekonomski razlogi so osnova sklepa delavskih svetov „Elektro-center“ in „Elektromontaža“, da se podjetji čimprej združita v eno gospodarsko organizacijo.

- letos bo izdelan načrt za nadaljnji turistični razvoj neposrednega ljubljanskega zaledja: področja Krma, Rakitne, Kureščka, Iškega Vintgarja, Podpeči, Polhovega Gradca in Črnega vrha.

- Rožnik, Livada, Golovec in Orle tudi že terjajo svoj program razvoja kot najbližje turistične postojanke mesta Ljubljane.

- rekonstrukcija ceste Ljubljana — Kočevje — Reka odpira področju Turjaka in Velikih Lašč ugodne možnosti za hitrejše turistično uveljavljanje.

- na območju mestnega dela naše občine ne bodo smeli v bodoče po predlogu Mestnega sveta več parkirati tovorni avtomobili.

- Urbanistični načrt za ureditev kompleksa ob Tržaški cesti je vzbudil precejšnje zanimanje med občani, ki so si ga lahko ogledali v veži poslopja našega ljudskega odbora.

Skrb za izboljšanje življenjskih razmer

Konference krajevnih odborov ZVVI so pokazale, da je veljala lani posebna skrb za izboljšanje življenjskih razmer invalidov. Na konferenci v Trnovem, ki združuje v svoji sredi 102 člana, so razpravljali o vseh tistih problemih, ki se že leta in leta zrcalijo pri vseh njihovi hprizadevanjih. Največ so si prizadevali pri posredovanjih za zamenjavo in dodeljevanje stanovanj, še vedno pa je ostalo nekaj nerešenih stanovanjskih problemov, ki jih bo treba urediti v kar se da najkrajšem času. Člani pa so organizirali tudi izlete v Kamnik, Logarsko dolino, Soštanj, kjer so obiskali mater znanega padlega partizanskega pesnika Karla Destovnika-Kajuha in pa tudi Novo Velenje.

Tudi na športnem področju so dosegli več zavidljivo vrednih uspehov, saj se je Pavel

Ravnik na lanskoletnem republiškem prvenstvu v kegljanju v svoji kategoriji uvrstil na drugo mesto.

V Horjulu so omogočili štirim svojim članicam letovanje v Rovinju, člani v Velikih Laščah pa so se udeležili odkritja spomenika padlim borcem in žrtvam fašističnega nasilja in

Škofljica:

NAPORI SO OBRODILI LEPE SADOVE

V nedeljo, dne 27. januarja so se zbrali na svojem občnem zboru nekdanji borci in aktivisti iz NOB, da pregledajo svoje delo ter sprejmejo smernice za delo v letošnjem letu. Zbor je bil dobro obiskan in tako znova potrdil, da organizacija ZB uspešno deluje, kar

krajevnega praznika na Turjaku. Zborovalci so izrazili željo, da bi organizirali družabno prireditev in izlet. Letos bodo na Turjaku odkrili spominsko ploščo padlim borcem, talcem in žrtvam fašističnega nasilja ter umrlim internirancem, občinski odbor ZVVI pa so zaprosili, da bi nekaterim najbolj ogroženim članom omogočili klimatsko zdravljenje v Dolenjskih toplicah.

je bilo razvidno tudi iz poročila o delu same organizacije.

V preteklem letu je organizacija delala predvsem pri postavitvah spomenikov padlim borcem. Tako so v Zalogu dokončali dela pri postavitvi spomenika, čigar gradnja se je poprej vlekla iz leta v leto. Naslednje delo — zbiranje dokumentacije in pisanje kronike NOB pa se še ni dovolj razmaknilo in z vseni dosedanjimi prizadevanji, vsekakor ne moremo biti zadovoljni. Tako si je organizacija zadala

PROBLEMI VZGOJE IN VARSTVA MLADIH

Konferenca za družbeno aktivnost žensk, občinski odbor Socialistične zveze in občinska Zveza prijateljev mladine, so priredili nedavno tega zanimivo posvetovanje o problemih vzgoje in varstva mladine. O posvetovanju in sklepih bomo poročali v eni izmed prihodnjih števil našega lista.

za svojo letošnjo prvo nalogo prav skrbi za pisanje kronike NOB.

Razprava po poročilih je bila kaj živa in borci so krepko posegli vanjo. Govorili so o današnji stvarnosti — o življenju borcev, o zaposlitvah, o stanovanjskih problemih, o delu v množičnih in družbenih organizacijah. Občni zbor je ostro obsodil vsa tista podjetja, ki se na moč branijo zaposliti borce, kljub temu, da so dosegli svojo kvalifikacijo.

L. H.

Podpredsednik Izvršnega sveta Janko Smole o proračunski poltrošnji

Političnemu aktivu viške občine je pred kratkim predaval na razpravo o gospodarstvu in proračunski potrošnji še posebej v zvezi s potrošnjo v letošnjem letu, ki jo predvidevata republiški in občinski družbeni plan, podpredsednik Izvršnega sveta Ljudske skupščine LRS Janko Smole. V svoji raz-

pravi je tov. Smole poudaril nekatere značilnosti, ki jih predvideva letošnji družbeni plan spričo proračunske potrošnje v republiškem in občinskem merilu.

Aktiv je predstavljal uvod v širšo razpravo o predlogu letošnjega družbenega plana in proračuna v občini.

Slovesnost v inštitutu „Jozefa Štefana“

Kolektiv atomskega inštituta „Jozef Stefan“ je praznoval te dni pomenben jubilej. Februarja je namreč poteklo že deset let, odkar so se preselili v nove

delovne prostore na Jamovi cesti. Na slovesnosti sta ob tej priložnosti govorila prof. dr. Anton Moljk in direktor inštituta inž. Lucijan Šinkovec.

Zbori volivcev o predlogu družbenega plana

V času med 10. in 21. februarjem so bili v viški občini zbori volivcev na katerih so državljani razpravljali o

predlogu letošnjega družbenega plana in proračuna. Več o tem poročamo na drugem mestu.

PLENUM SINDIKATOV O IZDELAVI STATUTOV DELOVNIH ORGANIZACIJ

Sloneti predvsem na dosedanjih rezultatih in izkušnjah

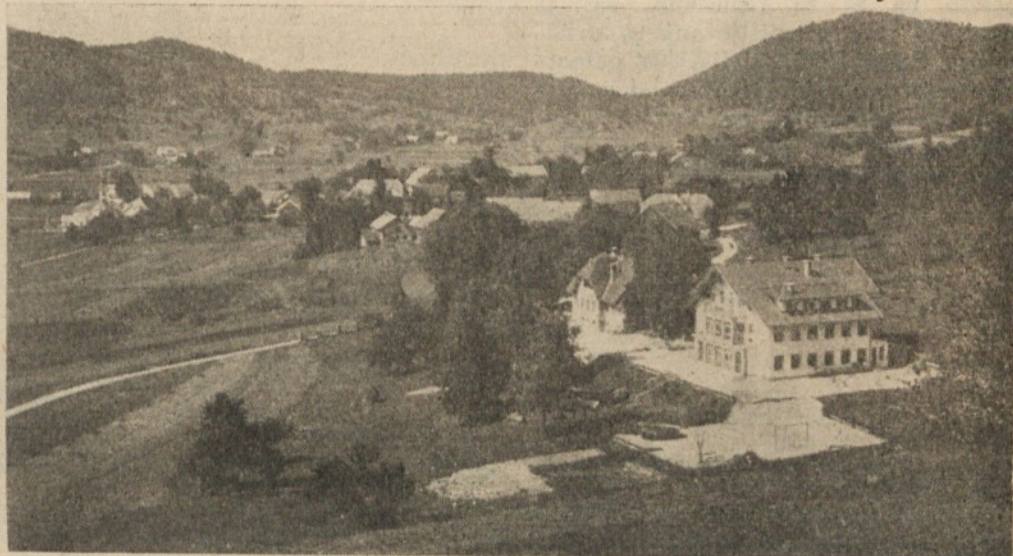
Izdelava statinov delovnih organizacij je bila osrednja tema zadnjega plenuma občinskega sindikalnega sveta. Predsednik ObSS Ivo Gorjup je v svojih izjavah med drugim poudaril, da bo potrebno pri izdelavi in sprejemanju statinov in drugih samoupravnih aktov, upoštevati predvsem vse tiste dosedanje rezultate in izkušnje, ki predstavljajo prelom-

nico v samoupravljanju delovnih organizacij. Pri sprejemanju odločitev je treba doseči, da delavski sveti ne glasujejo samo formalno brez odgovornosti za vse morebitne posledice. V statutu je potrebno predpisati tak sistem dela organov samoupravljanja, ki bodo predstavljali dejanski rezultat volje celotnega kolektiva.



Ob 8. marcu, čestitamo vsem ženam naše občine in jim želimo pri izgradnji socialistične Jugoslavije novih delovnih uspehov in zmag

DRUŽBENO-POLITIČNE ORGANIZACIJE
OBČINE LJUBLJANA-VIČ-RUDNIK
in UREDNIŠTVO „NASA KOMUNE“



Rakitna, eno izmed osrednjih turističnih središč, bo kot kaže, dobila brččas še umetno jezero — Vsekakor novost, ki bo dala kraju veliko obeležje v našem turistično-gostinskem prometu

Letos — ureditev številnih kulturno-zgodovinskih spomenikov

Kot kaže se bodo letos v naši občini, lotili ureditve številnih kulturno-zgodovinskih spomenikov, ki sodijo v program Zavoda za spomeniško varstvo v Ljubljani. Tako bodo najprej izdelali pregledno karto pomembnejših kulturno-zgodovinskih spomenikov in spomenikov iz časov NOB ter predelov, ki predstavljajo svojevrstno kulturno-zgodovinsko zanimivost. Temu delu bodo sledili načrti za nadaljnjo obnovo in adaptacijo turjaškega gradu, ki

ga bodo brččas preuredili v zanimiv turistično-gostinski objekt. Izdelali bodo tudi načrt za nadstrešek nad fresko na Visokem, ki se uvršča med najstarejše tovrstne kulturne spomenike pri nas. Načrt bo izdelan tudi za ureditev lapidarija na Mirju, muzeja NOB v cerkvi v Iški vasi in za ureditev lapidarija rimskih nagrobnih spomenikov v cerkvi sv. Mihaela v Iški vasi.

Seminar dela in želja

V debel sneg zavit večer. Sneži tako gosto, da se redke luči stare Višnje gore vidijo le s kratke razdalje. Po slabo izhojeni gazi iz Podsmreke sem gazi kolona tridesetih mladih. S torbami in s potovalkami, z magnetofonom in diaprojektorjem. In s pesmijo. „Mi smo mladi bataljoni...“ — „Sredi pušk in bajonetov...“ — Od nekod z brega se sliši slab odmev zakasnelega malega šunkarja: „Naša četica koraka...“

Veselo vzdusje v koloni. Sami sebi smo se zdeli kot moderni partizani brez skrbi pred sabo, samo s svetlimi cilji. Ni se dalo skriti dobre volje po opravljenem delu. Dva dni smo delali, gruntali, razpravljali, se preprosto pripravili. Bili smo na seminarju za vodilni kader v delavskih aktivih Zveze mladine v naši občini. Prišli so mladi iz vseh tovarniških aktivov, da povedo svoje mnenje, slišijo sosedovega in zvedo kaj novega iz dveh predavanj.

Razpravljali smo predvsem o delu mladih v samoupravljanju. O vsebini in oblikah dela. Razpravljali smo kot mla-

dinci o vseh problemih v podjetjih, o težavah in načrtih vseh, ne samo o problemih mladine, temveč vsega kolektiva. V tem mislim, da je bila največja vrednost tega seminarja. Poudarili smo tudi vlogo posameznega mladince v delu organizacije, njegovo posebno odgovornost za celotno situacijo v aktivu in posredno tudi v podjetju.

Strinjali smo se, da je nujno, da samo ime člana Zveze mladine Jugoslavije pridobi na pomenu in avtoriteti. Jasno je, da si je mogoče to avtoriteto pridobiti samo z delom, s poznavanjem vprašanj v podjetju in komunah, s konstruktivnimi predlogi za izboljšanje dela, za izpopolnitev mehanizacije in za smotrnejšo organizacijo proizvodnje.

Seminaristi so odhajali iz Podsmreke s trdno voljo, boriti se za domenjane sklepe, polni delovnega člana in zato ni nič čudnega, da jih je spremljala pesem borbe in dela, da so bili razpoloženi, čeprav je bila to nedelja zvečer in jih je zjutraj čakal — ponedeljek — nov delovni dan.

J. P.

Urbanisti so neučakani

UREDITEV PREDELA OB TRŽASKI CESTI VZBUJA DOBRŠNO MERO ZANIMANJA MED OBČANI

Državljeni vprašujejo: zakaj ruši mo za potrebe gradnje novih objektov stara poslopja?

Kako odgovarjamo na vprašanje nadomestnih stanovanj?

Kakšen je podrobnejši potek gradnje?

Državljeni bi bržkone še povpraševali po tem in onem, če bi bil urbanistični načrt razstavljen tri mesece kot predvideva zakon in ne le nekaj blizu dvajset dni kot je sicer tudi dopustno s privoljenjem odgovornih organov.

Bržkone pa so trije meseci potreben čas za treznejšo presojo o stvareh, ki jih ne sprejemamo, niti ne potrjujejo vsako leto, še vsako desetletje ne. Le nekdo pa je tu neučakan; saj je naposled tole premišljevanje o urbanizmu dolga kompozicija. Na pobudo Mestnega sveta je začel Zavod za urbanizem pripravljati gradivo za urbanistično ureditev področja mesta in z njim petih mestnih občin že leta 1960.

stavlja tisti del urbanistične dokumentacije, ki zaključuje enoto, predstavlja končno osnovo za urbanistično projektiranje.

Ta elaborat vsebuje: analitični del (starost zgradb, naseljenost, namembnost...), karto prometa, perspektivno izrabo površin, organizacijo industrijske cone.

V informacijo: prometna ureditev Ljubljane je osnovana na sistemu kroga s petimi vpadnicami; Tržaška cesta je ena izmed važnejših vpadnic, ki s svojo funkcionalnostjo hitre prometne ceste narekuje svojstveno oblikovanje jutrišnje urbanistične podobe njenega področja.

metu, natanko opredeljuje celotno površino mestnega območja Viča, ločeno in organizirano glede na posamezne funkcije: zona inštitutov, površine središča komune, športne, rekreacijske in zaščitne zelene površine.

Takšen plan vsebuje odgovor na troje načelnih vprašanj:

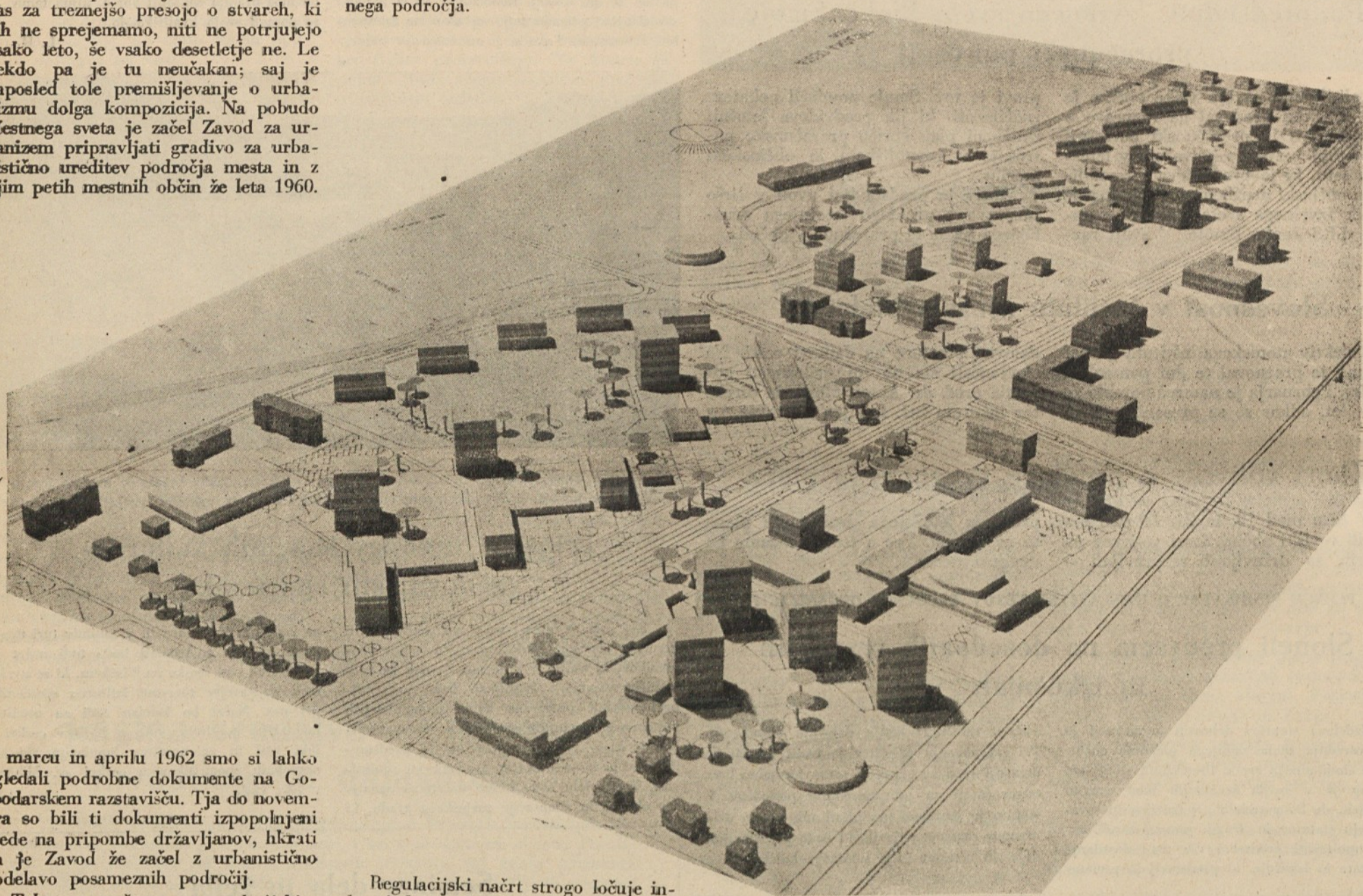
1. zemljišče ob Tržaški cesti je predragoceno, da bi ga naselili z majhnimi, malostanovanjskimi zgradbami. Zato je gospodarnejša gradnja le večjih stanovanjskih enot, blokov in stolpnic, ki pa seveda zahteva rušenje starih stanovanjskih poslopij;

2. nedvomno bodo dobili izseljeni stanovalci ustrezno zamenjavo za svoja stanovanja;

3. časovni potek gradenj je v precejšnji meri odvisen od razpoložljivih sredstev. Nedvomno je v prvi vrsti industrija, potlej stanovanja in nato pa šele gradnja objektov družbenega standarda.

Vprašanj bi bilo bržkone dosti več, zlasti različnih po vsebini, dosti več bi bilo bržkone koristnih nasvetov in pametnih občanov, če bi regulacijski načrt visel kakšen dan dlje na oglasni deski, če bi bil razstavljen v primernejšem času kot je bil letošnji januar.

Kakorkoli že, vsekakor pa moramo poudariti, da je pomembna pridobitev takšnega načrta, saj bodo poslej vsa naša programiranja gradenj, razdeljevanja sredstev za gradnje, na dokaj trdnejši osnovi kot pa so bila doslej.



Urbanistični načrt nove stanovanjske cone ob Tržaški cesti (srednja vpadnica)

V marcu in aprilu 1962 smo si lahko ogledali podrobne dokumente na Gospodarskem razstavišču. Tja do novembra so bili ti dokumenti izpopolnjeni glede na pripombe državljanov, hkrati pa je Zavod že začel z urbanistično obdelavo posameznih področij.

Tako se srečamo z regulacijskim načrtom, z dokumentom, ki ga je mogoče vskladiti s prvim delom ureditvenega načrta, smiselno pa pred-

Regulacijski načrt strogo ločuje industrijsko področje od stanovanjskih naselij, cestno omrežje namenjeno gospodarskim organizacijam od cestnega omrežja namenjenega potniškemu pro-

pa v precejšnji meri tudi skrb stanovanjskega in komunalnega sklada pri ObLO, Mestne kanalizacije, Zavoda za vodno gospodarstvo, bržkone celo Mestnega sveta, vsekakor pa skrb vseh tistih gospodarskih organizacij, ki bodo čez leta gradile na tem območju.

Trenutno se o problemu kolektorja pogovarjajo le letošnji investitorji: Tovarna vijakov, „Žičnica“, „Ingrad“ in Elektro preizkuševalnica. Prva dva gresta v gradnjo že na pomlad! Vsak zase ima izdelan načrt in razpoložljiva sredstva. Denár in načrt ustrežata namenu, zadržuje ga le problem novih sredstev, potrebni hza izgradnjo kanalizacijske mreže in dovoznih cest.

O tem je tekla beseda na prvem skupnem sestanku vseh investitorjev. Razumevanje do potrebne izgradnje celotnega zemljišča je govorilo v prid združevanju sredstev za tovrstno gradnjo. Vendar pa ob premišljenih pogojih, ki ne bodo okrnili že pripravljena denarna sredstva za nameravano gradnjo, rekonstrukcijo, za katero se nekatera podjetja v naši komuni pripravljajo že dolga leta.

Nedvomno bo treba v trenutnem položaju osnovati odgovorno telo pri občinskem ljudskem odboru, ki bo pretehtalo možne načine zbiranja namenskih sredstev, ki bo zainteresiralo zdajšnje in jutrišnje interesente za košček prostora na urbanistično določeni industrijski coni, ki bo s pomočjo kreditov skušalo čim preje urediti temeljni imperativ sodobne ureditve industrijskega naselja — komunalno omrežje.

Nedopustno bi bilo namreč, če bi padlo to osnovno urejevanje industrijske cone samo na ramena prvih investitorjev, v našem primeru „Tovarne vijakov“ in „Žičnice“, nedopustno in nepravilno, hkrati pa materialno nevzdržno.

Tako je izgradnja industrijske cone naloga vseh gospodarskih in družbenih organizacij; le v skupnem sodelovanju, predvsem pa v kompleksnejšem načrtovanju, združevanju sredstev in urejanju celotnega področja je ključ do resnično sodobno urejene industrijske cone ob Tržaški cesti.

NAPOVEDOVANJE RASTI INDUSTRIJSKE CONE OB TRŽASKI CESTI

Združene investicije

Urbanistična predvidevanja so nedvomna: industrijska cone ob Tržaški cesti je zaključeno zemljišče z lastnimi dovozi in odvozi, s proizvodnimi organizacijami, katerih dejavnost ne moti okoliških naselij!

Prav ta predvidevanja hrome Gerbičevo ulico, ki naj v bodoče služi le stanovalcem, govore o zmanjšani prometnosti Zavetniške in Tomažičeve ulice, terjajo izgradnjo ceste v Mestni log s priključkom na Tržaško cesto ter s podaljškom, tja proti Šiški, terjajo izgradnjo nove industrijske ceste ob zahodnem robu industrijske cone.

Vsa ta predvidevanja pa zahtevajo temeljno ureditev industrijske cone: izgradnjo kolektorja in sploh kanalizacijskega omrežja! Kolektor — zbirni kanal z raznimi napeljava-

mi (voda, plin, elektrika, telefon...), bo pa veljal 200 milijonov; ostalo omrežje 400 milijonov! 600 milijonov bo potemtakem celotna investicija za postavitve temeljnega kama industrijske cone ob Tržaški cesti.

Seveda pa urejena kanalizacija ne bo služila le industriji. Služila bo prav tako tudi stanovanjski gradnji, novim objektom družbenega standarda, zadevala bo neposredno v gradnjo cest in mostov. Zategadelj gradnja kanalizacijskega omrežja ni in ne sme biti le skrb investitorjev industrijskih objektov, pač

USPEHI IN NAČRTI DELOVNEGA KOLEKTIVA TOVARNE „ILIRIJA“

Rekonstrukcija tovarne bo omogočila znatno višjo proizvodno stopnjo

V TREH ETAPAH REKONSTRUKCIJE BO NAJPREJ DOKONČANA GRADNJA CENTRALNIH SKLADIŠČ, ZA NJIMI PA SE GRADNJA SKLADIŠČA VNUTLJIVIH SNOVI, UPRAVNEGA POSLOPJA, SODOBNEGA LABORATORIJA, GARDEROB IN OKOLICE TOVARNE — VREDNOST REKONSTRUKCIJE BO VELJALA OKROG 100.000.000 DIN

Prepričani smo, da ni občana, ki ne bi vedel za tovarno „Ilirija“. Prav tako pa smo trdno prepričani, da le malokdo ve, da je tovarna „Ilirija“ po doseženem celotnem dohodku drugo največje industrijsko podjetje v naši občini.

V enem samem letu je dobila skupnost povrnjenih 82% vrednosti vseh vloženih sredstev.

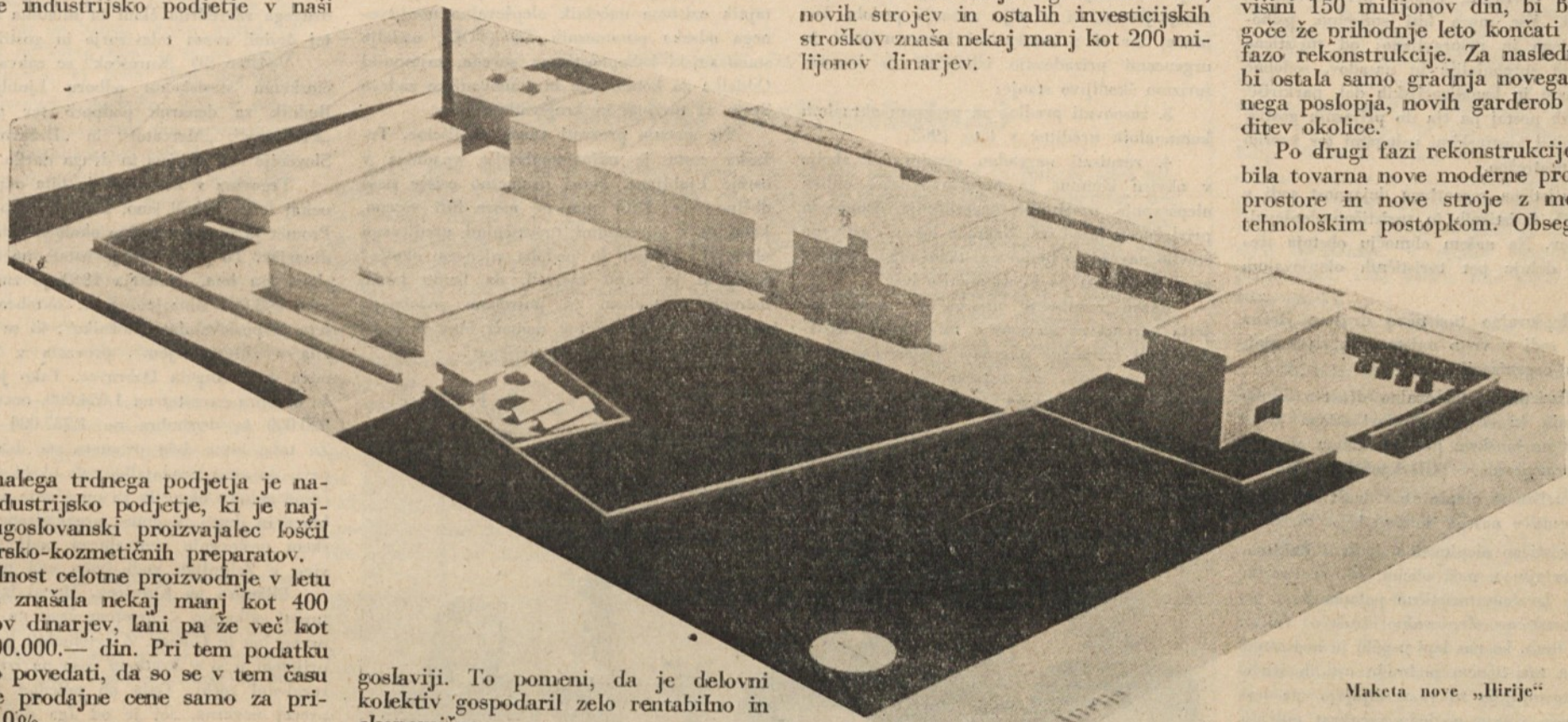
Rezultati so torej taki, kot so jih dosegla le malokatera podjetja v Jugoslaviji. To pomeni, da je delovni kolektiv gospodaril zelo rentabilno in ekonomično.

S prvimi deli so začeli koncem leta 1961 in jih nadaljevali v lanskem letu.

Doslej so zgradili velika nova skladišča in nabavili več modernih strojev. Vrednost dosedanjih gradbenih del, novih strojev in ostalih investicijskih stroškov znaša nekaj manj kot 200 milijonov dinarjev.

Delovni kolektiv upa, da mu bo uspelo letos in drugo leto dobiti investicijski kredit v višini 300 milijonov dinarjev. S tem kreditom in z lastnimi sredstvi v prihodnjem letu, v približni višini 150 milijonov din, bi bilo mogoče že prihodnje leto končati z drugo fazo rekonstrukcije. Za naslednja leta bi ostala samo gradnja novega upravnega poslopija, novih garderob in uređitev okolice.

Po drugi fazi rekonstrukcije bi dobila tovarna nove moderne proizvodne prostore in nove stroje z modernim tehnološkim postopkom. Obseg proiz-



Maketa nove „Ilirije“

Iz malega trdnega podjetja je nastalo industrijsko podjetje, ki je največji jugoslovanski proizvajalec loščil in frizersko-kozmetičnih preparatov.

Vrednost celotne proizvodnje v letu 1964 je znašala nekaj manj kot 400 milijonov dinarjev, lani pa že več kot 1.700.000.000.— din. Pri tem podatku moramo povedati, da so se v tem času povečale prodajne cene samo za približno 10%.

Lani so v tovarni „Ilirija“ prodali:

1180 ton loščil

267 ton sveč

332 ton kozmetičnih preparatov

45 ton čistil itd.

Za letošnje leto nameravajo povečati proizvodnjo in prodajo za nadalj-

vodnje bi tako povečali za štirikratno v primerjavi s sedanjo proizvodnjo.

Delovni kolektiv pa je že pred leti opazil, da nima več možnosti za nadaljnji razvoj. Začelo je primanjkovati delovnih in ostalih prostorov, na razpolago ni bilo sodobnih strojev in modernih tehnoloških postopkov, ki bi omogočili nadaljnji dvig produktivnosti in

V letošnjem letu bodo dokončali prvo fazo rekonstrukcije z zgraditvijo skladišča vnetljivih snovi, delavnic in z nabavo novih strojev. Zgraditev skladišča vnetljivih snovi globoko v zemlji, pomeni veliko pridobitev za varnost tovarne ter okolice. Sredi leta pa bodo začeli po načrtu graditi novo kotlarno, ki spada že v drugo fazo rekonstrukcije.

Za vsa ta dela in za vse te nove strojne naprave bo dal delovni kolektiv iz lastnih sredstev do konca leta okoli 280 milijonov dinarjev.

Veliko važnost polagajo na nov razvojni laboratorij. Strokovnjaki v tem laboratoriju naj bi v celoti osvojili proizvodnjo številnih proizvodov, ki jih doslej uvažamo. Razen tega pa naj bi omogočili večji razmah izvozu številnih proizvodov.

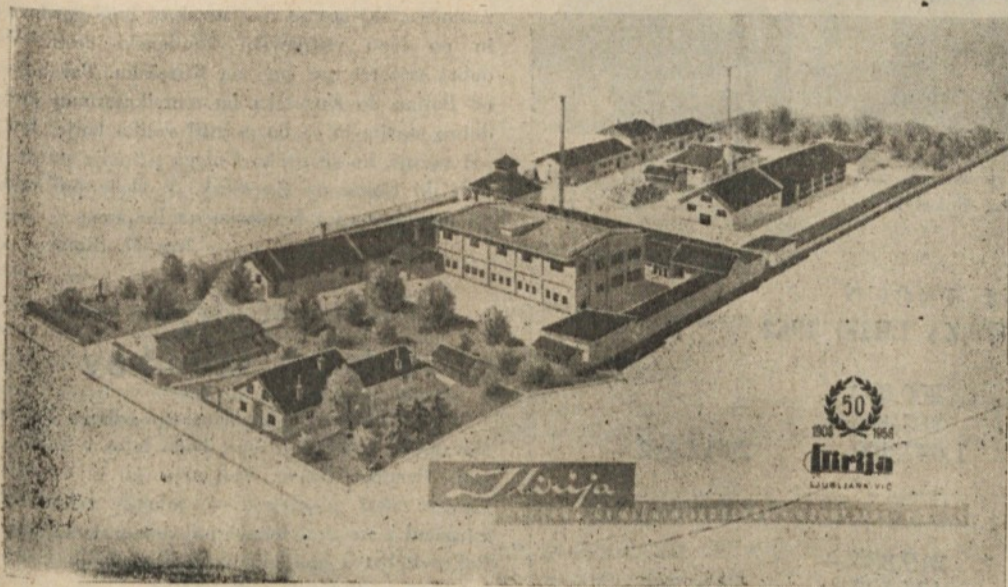
Tudi v prihodnje misli delovni kolektiv še bolj kot doslej reševati stanovanjski problem svojih članov.

Iz „NARTA“ studia

V mesecu novembru je tovarna ILIRIJA odprla na Dolenjski cesti 47-a svoj „Narta studio“, ki ima namen seznanjati frizerski kader z novimi izdelki tovarne in s sodobnimi frizerskimi postopki.

Frizerske tečaje vodi demonstrator-mojster Feri Podržaj, ki je bil tudi na specializaciji v inozemstvu. Dopoldne predavajo strokovnjaki ILIRIJE teorijo, popoldne pa je na

vrsti praksa, zvečer pa navadno zavrtijo tečajnikom še nekaj filmov iz frizerske stroke. Tečaj traja pet dni, dopoldne in popoldne. Ob koncu imajo tečajniki tekmovanje na modelih in izpit, zatem pa dobe diplomo o uspešno opravljenem tečaju. Tečaj lahko obiskujejo vsi kadri frizerske stroke, od mojstrov pa do vajencev.



njih 8 odstotkov, tako, da bi dosegli 1.835.000.000. din celotnega dohodka.

Delovni kolektiv je dosegel lepe uspehe v dvigu produktivnosti saj je samo v zadnjih treh letih dvignil produktivnost za več kot 32%.

S povečano proizvodnjo in proizvodnostjo je delovni kolektiv stalno večal tudi ustvarjeni narodni dohodek, delež skupnosti in delež podjetja. zlasti sklade podjetja.

Medtem, ko je bil ustvarjeni narodni dohodek leta 1959 samo 325 milijonov din, je lani porasel že na preko 675 milijonov din. Istočasno se je povečal delež skupnosti od 120 milijonov din na 460 milijonov din, skladi podjetja pa so porastli od 42 milijonov din na preko 90 milijonov dinarjev.

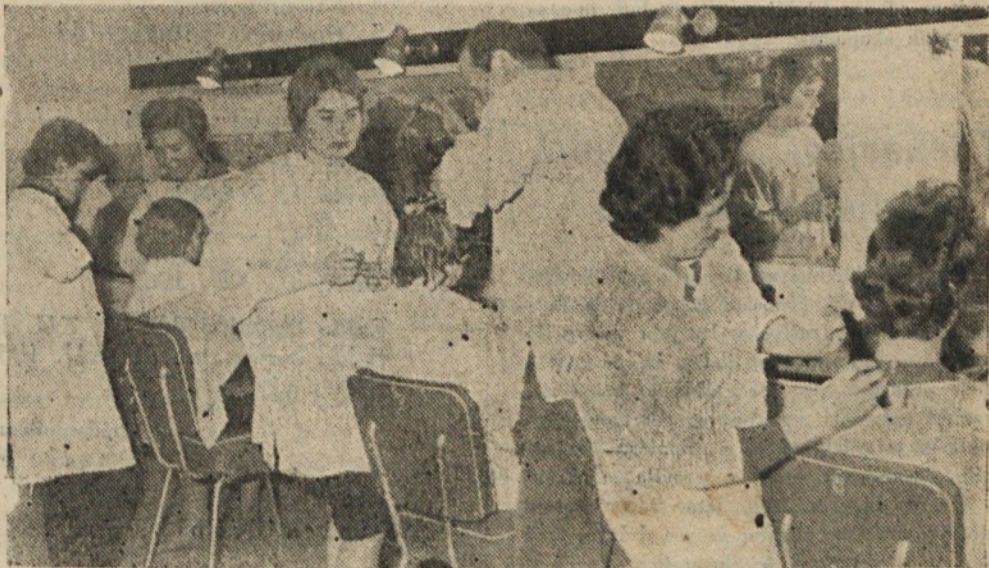
Ze leta 1961 je bil družbeni proizvod podjetja za 43% večji, kot je znašala vrednost vseh vloženih sredstev.

ekonomičnosti poslovanja.

Postalo je jasno, da je treba tovarno v celoti modernizirati in povečati, če si hoče delovni kolektiv zagotoviti svojo bodočnost.

Z dodelitvijo novega zemljišča v neposredni sosesčini stare tovarne pa je bila dana osnovna možnost in pogoj za hitro izvedbo rekonstrukcije.

Strokovnjaki iz tovarne in zunanji strokovnjaki so izdelali načrt rekonstrukcije tovarne, ki naj bi se izvršila v treh etapah. Po teh načrtih bi na sedanjem prostoru in na novo dodeljenem zemljišču zgradili novo tovarno z velikimi sodobnimi proizvodnimi in skladiščnimi prostori, z novimi stroji, z velikimi laboratoriji, menzo in z novim upravnim poslopijem. Vrednost rekonstrukcije tovarne bi znašala po teh načrtih nekaj manj kot 300 milijonov dinarjev.



Da bi bila podoba naših krajev kar najlepša

Turizem vzbuja in krepi tople občutke do rodnega kraja in domovine. Res je lepa. Lahko smo ponosni nanjo. Čim delj smo od nje, tem ljubša nam je. V ospredju teh toplih občutij je naša lepa Ljubljana. Iz dneva v dan se njena podoba menja in polepšuje. Seveda si tudi v območju naše občine utirajo pot turistična olepševalna prizadevanja in pobude. Želimo, da bi bilo tudi vse lepše, še prijetneje.

Izhodišče za te pobude je posebna veja turizma. Pravimo ji **receptivni turizem**. Njegova naloga je skrbeti, da sta kraj in pokrajina kar najlepša, turistično kar najprivlačnejša; posejana z estetsko urejenimi, udobnimi turističnimi objekti. Turistov ne smejo odbijati in odvracati, ampak privlačevati in pritegovati. Vse mora biti smiselno, psihološko urejeno in pripravljeno: od turistično opremljenih sprehajališč in nasadov, sodobno urejenih cest in kanalizacijskih del, parkirišč, uslužnostnih postaj pa tja do prijaznih gostišč s kvalitetnimi gostinskimi uslugami ter vzorno kulturno postrežbo.

Ta turistična receptivna dejavnost sodi v okvir naših turističnih in turistično-olepševalnih društev. Na našem območju obstoja trenutno in deluje pet turističnih olepševalnih društev:

1. Olepševalno turistično društvo Rožna dolina, ki sodi v vrsto najstarejših slovenskih turističnih organizacij;

2. Turistično olepševalno društvo Ljubljana-Rudnik, ki so ga na osnovi sklepa, ki je bil sprejet na lanskem prvem rednem občnem zboru, preimenovali v TOD Ljubljana-Mokerc;

3. Turistično olepševalno društvo Polhov Gradec, središče našega dolomitskega turizma;

4. Turistično olepševalno društvo Rakitna, ki je najmlajše v naši občini, ki pa razvija nenavadno živahno turistično pobudnost;

5. Turistično olepševalno društvo Velike Lašče. Medtem, ko nas lepi uspehi in nedvomni dosežki na turističnem področju ostalih štirih TOD, zadovoljujejo in razveseljujejo, pa nas Velike Lašče v tem pogledu zaenkrat puščajo kar hladne.

Seveda terja smotrna, strnjena olepševalna politika načrtno zasnovan program na tem področju. So določeni pogledi, ki narekujejo turističnim društvom rešitev vprašanja, kako izluščiti skupni imenovalec. Tako si olepševalna prizadevanja lahko najsmiselneje, najracionalneje utirajo svojo pot v obsegu iste komune. Kako zasnovati na tem področju poseben, značilen olepševalni slog? Značilnost se lahko na primer nanaša na določeno zvrst rastlin in cvetlic; na izvirno dekorativno ozelenjevanje in ocvetličevanje; na samoniklo zamišljenih konzolah za namestitev domače olepševalne rasti na značilni razporeditvi ocvetličevanih gredic (na primer Sodražica) itd.

Glede na to bi z lahkoto prestregli obliko, ki naj bi v njenem okviru lahko razgibali in stopnjevali to zvrst turistične dejavnosti v naši komuni.

Precej globoko so zasidrane olepševalne tradicije v Rožni dolini; tudi Rudnik, Polhov Gradec in Rakitna so že krenili po tej poti. Šlo je za ločene pobude. Nedvomno pa so iz razlogov racionalnosti, strnjene skupne okvirne pobude, ki bi lahko na primer zajele realizacijo naslednjih predlogov in živahne razprave s skupnega ljubljanskega olepševalnega parlamenta, 5. februarja 1963, seveda ob negibnem, tesnem sodelovanju Oddelka za komunalne in stanovanjske zadeve pri Občinskem ljudskem odboru Ljubljana-Vič-Rudnik in stanovanjskih skupnosti:

1. v okviru petih turističnih društev in stanovanjskih skupnosti naj se ustanovijo, kolikor že ne delujejo, odseki oziroma komisije za olepšavo in turistično ureditev;

2. v okviru teh odsekov oziroma komisij naj skrbijo posebne skupine, ki ugotavljajo v svojem območju razne „kamne spotike“ in pomanjkljivosti, ki kvarijo zunanjo podobo komune, ter si z ustreznimi intervencijami in urgencami prizadevajo izboljšati to kvarno, turizmu škodljivo stanje;

3. zasnovati predlog za program aktualnih komunalnih ureditev v letu 1963;

4. razpisati nagradno olepševalno akcijo v okviru komune za najučinkovitejše oblike olepševanja, ozelenitve, ocvetličevanja, čistoče in privlačnosti fasad itd. Nagrade ločeno: ustrezno število nagrad za blokovne stanovanjske stavbe, za poslovne stavbe in za manjše hiše.

Razen razpisanih nagrad je zaradi začetja kar največ občanov v to pobudo predvideti tudi izžrebane nagrade. Višina nagrad v okviru možnosti. Se ustreznost izpodbudna oblika je organizacija turističnega izleta v

mesto, industrijski center ali kraj, ki je zaslovel zaradi svojih uspešnih olepševalnih prizadevanj.

5. zavzeti se pri ObLO za uveljavitev Odloka o komunalni službi, plakaterstvu, izložbeni osvetljavi, čistoči, vzdrževanju in negi nasadov ter zelenic po izkušnjah v okviru ObLO Ljubljana—Center;

6. pobuda za sklicanje takšnega olepševalnega foruma naj bi sprožili po sporazumnem dogovoru TOD Rožna dolina in TOD Ljubljana-Mokerc; v tem olepševalnem „parlamentu“ komune na jbi bili zastopani predsednik in tajnik oziroma načelnik olepševalno ureditvenega odseka posameznih TD (TOD), nadalje stanovanjski hskupnosti ter, seveda, zastopniki Sveta za turizem in krajevnih uradov.

Ne smemo prezreti važne okoliščine. Tržaška cesta je najpomembnejša vpadnica v osrčje Ljubljane. Skozi prometno osiščje naše občine teče. Zato nam ne more biti vseeno, kako je z opremljenimi turističnimi ureditvami ob njej. Takšna je podoba njenega okolja? Kako si jo bomo začrtali, da bomo lahko ustregli zahtevkom in potrebam sodobnega turizma, da bo počutek domači hter inozemskih gostov presenetljivo prijeten?

Dr. F. Vatovec



Za kratek čas, pa ni napak izpod rok, tudi kaj takega, kot so se morda omislile te tri ženi v domu na Bokaleh

ZAKLJUČNI RAČUN

LISTA „NAŠE KOMUNE“ ZA LETO 1962

DOHODKI:

1. Dotacije ObLO	800.000.—	
2. Naročnina	165.442.—	
3. Oglasi	1.647.000.—	2.612.442.—

IZDATKI:

1. Osebnih izdatki:		
a) plača urednika	219.835.—	
b) avtorski honorarji	406.425.—	626.260.—
2. Tiskanje	1.618.003.—	
3. Fotografije	7.350.—	
4. Kilometrine	67.050.—	
5. Dnevnice, potni stroški	54.940.—	
6. Stroški banke	15.726.—	
7. Razni izdatki	20.343.—	1.783.412.—
Skupaj izdatki		2.409.672.—

Dohodki	2.612.442.—
Saldo 1. I. 1962	54.000.—
	— 2.666.442.—

Izdatki	2.409.672.—
Saldo 31. XII. 1962	256.770.—

Saldo blagajne dne 31. XII. 1962	649.—
Saldo banke dne 31. XII. 1962	256.121.—
Skupaj	256.770.—

Predsednik uredniškega odbora:
Danilo Emeršič, l. r.

Sestavila:

Anica Zevnik, l. r.

Odgovorni urednik:

Ivan Virnik, l. r.

Kratke iz Želimelj

Strelska družina „Kurešček“ je imela v nedeljo, dne 6. januarja redni letni občni zbor. Izvolili so novi odbor in proslavili Novo leto. Dobri strelci pionirji so bili nagrajeni. Predsednik krajevne skupnosti Zelimlje, Rado Podlogar, je obljubil strelski družini vso pomoč pri njenem delu. SD „Kurešček“ bo z deset člansko ekipo sodelovala v liga temkovanju, ki ga je organiziral Okrajni strelski odbor v Ljubljani, ki prične v začetku februarja 1963. Letos namerava organizirati družinska, meddružinska in medsekcijnska tekmovanja v Zelimljah, Skofljici, Daljni vasi in v Litiji. S tem želi mladini nuditi več rekreacije, saj drugega razvedrila člani in mladina nimajo v tej dolini, razen televizorja in gostilne.

Vodstvo SD „Kurešček“ se zahvaljuje občinskemu strelskemu odboru Ljubljana-Vič-Rudnik za denarne podpore ter podjetjem „Prehara“, „Mercator“ in „Državni založbi Slovenije“ za knjižna in druga darila.

Trgovina v Zelimljah je bila odprta pred nekaj leti. Ugibali smo, kako bo s prometom. Promet je znašal mesečno okoli 450 do 500.000 dinarjev. To povprečje je ostalo na isti ravni skozi vsa leta. Januarja 1962 je znašal promet 500.000 dinarjev. S 1. oktobrom istega leta je poslovalnica „Rožnika“, ki se je združila z „Mercatorjem“, prevzela v Zelimljah nova moč, Angela Dobravec. Tako je promet že oktobra narasel na 1.054.000, novembra na 920.000 in decembra na 1.257.000 dinarjev. Za tako hiter dvig prometa sta dva vzroka: prvi, da nova prodajalka zelo skrbi za pravočasno nabavo blaga in za povečanje asortimana blaga in drugi, v dobro organiziranem trgovskem poslovanju centralnega podjetja. Trgovino v Zelimljah vodi samo ena prodajalka.

Bližnjica na Kurešček. Mnogi izletniki in turisti odhajajo v prostem času na Kurešček preko Iga in Golega. Z avtomobili je izlet kaj prijeten n si v kratkem času na izredno lepi razgledni točki. Toda ob poledici je vožnja precej nevarna, saj je od Iga do Doma na Kureščku precej strma cesta. Obstojta pa še druga cesta, prav tako prijetna, toda bolj varna pot, čez Zelimlje. Z avtomobilom ali s kolesom se pripeljemo do Poljan, približno en kilometer od Zelimelj proti Turjaku. Tam brez skrbi, pustimo vozilo pri staremu lovcu, Jožetu Drobniču. Nato se podamo na pot od Poljan preko Rogatca na Kurešček. Pot je zanimiva, saj gremo ves čas skozi lepe gozdove in po lepo vzdrževani kamionski cesti. V dobre tričetrt ure smo na Kureščku. Peš hoja od Poljan do Kureščka bo marsikateremu kar dobro storila in se bo počutil veliko bolje, kot pri vožnji, ko se preko Golega pripelje naravnost do Doma na Kurešček. V slabe pol ure pa pripešavimo s Kureščka na Poljane.

Ing. M. Simić

Zleti pionirjev — mladih tehnikov

Po predvidevanjih občinskega odbora Jugoslovanskih pionirskih iger, bodo letos v Polhovem Gradcu, Iškem Vintgarju in v Velikih Laščah zleti pionirjev — mladih tehnikov, združeni z raznimi tehničnimi demonstracijami. Pokroviteljstva nad prireditvami bodo prevzela nekatera podjetja iz naše občine.

Najboljši Jugoslovani v Trnovem

Dvorana trnovskega Partizana je bila te dni prizorišče priprav članov naše namiznoteniške reprezentance, ki bo v kratkem sodelovala na treh mednarodnih prvenstvih. Pod vodstvom zveznega trenerja Vilima Harangoza so se pripravljali: Markovič, Hrbud, Terza, Vecko in Kern.

POJASNILO

V zadnji številki se je spet vrnila neljuba pomota. V sestavku „Biološko zatiranje gozdnih škodljivcev“ se mora v prvem stolpcu v petem odstavku pravilno glasiti — „Zakaj smo dali temu sestavku...“ ki je sicer v drugem stolpcu, moral pa bi biti v prvem. Ostali odstavki pa se tako zvrstijo po tem odstavku.

Torkarjevi „Pozabljeni ljudje“ v Horjulu

Ob 114. obletnici smrti največjega slovenskega pesnika dr. Franceta Prešerna, je kulturno-umetniško društvo v Horjulu uprizorilo Torkarjeve „Pozabljene ljudi“ in z nadvse uspešno predstavo pa želo zaslužen priznanje. Dramski ansambel tega nadvse požrtvovalnega umetniškega kolektiva, se s premiero Torkarjevih „Pozabljenih ljudi“, pripravlja za nastop na Hvaru, kjer se bodo letos znova zbrale najboljše dramske skupine iz vse države, med njimi tudi zastopstvo iz Slovenije.

BRŽKONE ŠE NEODKRITO TURISTIČNO PODROČJE

Od Karlovskega mostu do Orlov

Večina meščanov jo malne na Golovec čez Karlovskega most. Most je kaj skromen in nezadostno zavarovan. Ograja je tako šibka, da jo že količkaj močnejši sunek zlahka podre.

Ustavimo se na začetku dolenske avtoceste. Prva ovira je železniška proga, na katero bo treba v prihodnosti tudi misliti. Ni pa to samo dolenska avto-cesta, temveč je začetek transverzale, ki nas bo popeljala, ko bo dovršena, vse do Soluna. Valov Egejskega morja res da ne bomo slišali, pač pa goreče utripe src mladih, ki bodo cesto dogradili.

Ko se povzpne po hribu, se nam odpre lep razgled na severovzhodni del mesta in na Julijske alpe. Cesta nas ne vodi daleč, le do observatorija. Tu zapustimo mestni način življenja in stopimo v prijetno gozdno okolje.

Dosedanja dejavnost Golovca (438 m) je zaradi premajhne turistične propagande dokaj skromna. Morda vplivata na to malo večja oddaljenost od mesta in pomanjkanje primerne gostišča. Danes Golovec ne uživa tiste pozornosti ki jo z rekreacijskim obeležjem zasluži.

Poglejmo torej, kaj vse lahko dosežemo v tej neposredni okolici mesta. Ob času borovni čbi lahko organizirali pionirsko tekmovanje v obiranju borovnic, uredili primerne zasilne prostore za razna igrišča, ker pa tudi voda ni preveč oddaljena, bi lahko namestili tudi Camping.

Za razliko od tega naletimo danes, le na posamezne spréhaľalce in na gobarje.

Pot do Orlov je skoraj položna (460 m) in je obenem najlepša višinska gozdna promenada s pogledom na naše Alpe, na Barje in na Ljubljansko polje.

Veljalo bi organizirati tek čez drn in strn v času dozorevanja česenj na Orlih. Saj vodi tek „Ob žici okupirane Ljubljane“ tudi čez Golovec.

Taka športna prireditev bi se potem zaključila na Orlih, kjer bi se organiziral neke vrste piknik imenovan „Praznik obiranja česenj“. Tudi to dejavnost bi lahko predvsem kmečka mladina izvajala v tekmovalnem duhu, četudi le za simbolične nagrade.

Seveda je predlog idealen, če je vreme lepo, sa jmenda ni lepšega kot rajanje v prirodi. Pri tem bi veljalo namestiti ražnje in peči, na njih pa jagnjeta in divjačino. Tudi na pernato divjačino bi ne smeli pozabiti. Postrežba s pijačo naj bi bila pristna in domača, pri tem pa bi morda pomislili tudi na narodne noše. Točili bi dolenski cviček, pa pristna domača žganja in jabolčnik. Seveda bi morale biti na voljo tudi brezalkoholne pijače. Za prigrizek bi nam domačinke spekle nekaj hlebov domačega kruha in postregle s suhimi domačimi klobasami in z gnatjo.

NAPREJ PONOSNO,
DELOVNE BRIGADE

Letos bo mladina iz naše občine odštela zadnji rok dolga, ki ga je prevzela nase na VI. kongresu Ljudske mladine Jugoslavije, da bo skupno z vso našo mladino zgradila glavno magistralo — avtocesto „Bratstva in enotnosti“. Ostalo je še 58,5 km od Beograda do Osipaonice.

Mladina naše občine bo na tem odseku sodelovala v treh brigadah. Zato smo poiskali delovišče še na Jesenicah in v Kranjski gori, kjer bodo v šolskih počitnicah gradili športni park, oz. urejevale smučišča še štiri naše brigade.

Drugo leto pa juriš na jadransko magistralo! Pridnim rokam nikoli ne zmanjka dela in kovačnice mladih — brigade ne bodo nikoli prepolne.

Janez Praprotnik

Predvsem pa je pri tem pomembno, da organiziramo prireditev v prijetnem domačem tonu, in poskrbimo za kmečko godbo in za domače ples.

To naj bi bil torej začetek usmeritve turizma na Orlah. Ko pa bi se pokazalo zanimanje za tovrstne prireditve, bi lahko pomi-

slili tudi na gradnjo gostišča z nekaj prenočišči. Zdi se mi, da je izgled dosedanjih planinskih domov preveč enoličen. Na Orlih na primer, naj bi tak dom dobil svojstveno podobo — podobo velike lovske kočice ali pa podobo ogljarske kope.

Stefan Šlibar

NASA LIGASA PRED SPOMLADANSKIM DELOM SNL

Pred novimi preizkušnjami

Kljub hudi zimi, lahko iz dneva v dan znova beremo o pripravah nogometašev za novo sezono. Eni so si za trening poiskali primeren kotiček kje ob morju, drugi pa spet v gorah, mnogi pa so ostali kar doma. Med slednje sodita tudi oba naša republiška ligaša — Svoboda in Odred-Krim. Ker naše bralce in seveda tudi nas zelo zanima, kako se kaj pripravljata na spomladanski štart v SNL, smo ju obiskali.

Pot nas je najprej zanesla na precej oddaljeno igrišče Svobode. Glasni kriki nogometašev, ki so se klicali med seboj, so zamirali na zasneženem terenu. Dobro oblečeni in z veliko voljo so se pred začetkom treninga „podili“ za žogo na malem rokometnem igrišču, s katerega so odkidali nekaj snega, ostalo

so mi bili na razpolago že lani, so letos pristopili še Valjavec (Ljubljana), Kneževič, Alibegović in Pirc (vsi Ilirija) ter dva perspektivna mladince. Zato nimamo posebnih skrbi pred pričetkom prvenstva. Trenirajo pa tudi že mladinci in sicer zaenkrat še v telovadnici.

Prijateljskih in trening tekem na Viču kot kaže, do 19. marca, ko se začne prvenstvo, verjetno ne bo. Kljub temu pa imajo v načrtu osem tekem, ki naj bi prikazale pripravljenost enajstorice. Za začetek se bodo dvakrat odpravili v Novo Gorico, kjer je ugodnejše podnebje in tam tudi zaigrali. Potem bo njihov nasprotnik drugo moštvo Olimpije, za ostale pa še ne vedo.

Isti dan smo se ustavili tudi na igrišču ob Dolenski cesti. Ze pred vstopom smo se spr-



Prizor s pionirskih smučarskih tekem

pa so septali. Izgledalo je, da jih temperatura globoko pod ničlo prav nič ne moti. Zanimalo nas je tudi, kako izgledajo njihove priprave na splošno. Zato smo za nekaj trenutkov „ujeli“ trenerja Poldeta Haclerja, ki nam je v razgovoru med drugim tudi tole povedal:

„Če me sprašujete o osnovnih pogojih za delovanje našega kluba, vam lahko povem le najvažnejše stvari. Vodstva, pravzaprav sploh ni, in vse delo sloni zgolj le na ramenih tov. Ojsterca. Kot kaže, se bo stanje izboljšalo po občnem zboru, ki bo februarja. Novi odbor bo moral poskrbeti za nabavo nove opreme, s katero smo že tudi povsem na koncu in si moramo pomagati tako na najrazličnejše načine. Res je, da smo lani oktobra dobili nove prostore, to pa pomeni, da moramo kriti tudi vzdrževalne stroške (vsaj delno, ker prostore uporabljajo tudi košarkarji in rokometarji). Lani smo dobili od občinske zveze za telesno kulturo 800.000 dinarjev dotacije, kar pa je komaj zadostovalo za osnovne stroške, ostalo pa smo si morali priskrbeti sami.

Glede priprav pa tole: vsi naši igralci že od 15. januarja trikrat tedensko trenirajo na prostem. Seveda ne moremo pridobivati v tehničnem znanju, ker nam to onemogoča sneg, pač pa sem prepričan, da bodo igralci ob začetku spomladanskega dela „nabití“ s kondi-

ševali, zakaj še sploh stojijo vrata, če je toliko cijo. To nam daje še večji pogum in prepričani smo, da o izpadu ni govora. Poleg igralcev, ki prehodov skozi dotrajano in podrtó ograjo. Zares žalosten prizor. Ko smo stopili na igrišče, smo znova začudeno obstali.

Glavni vzrok, da ni priprav in treningov je v negotovosti ali bo klub ostal ali ne. Negotovost traja že precej časa, maloštevilni odborniki so se končno povsem odpovedali delu, ker nimajo več volje, da bi delali ob takih pogojih.

Od tov. Novaka pa smo izvedeli naslednje:

Oprema je popolnoma izrabljena; klub nima niti enega dobrega poro čevljev in ne dresov, da o trenerkah sploh ne govorimo. Tretji in zelo odločilen vzrok pa je še popolna izrabljenost sanitarij in umivalnic. Sploh si ne moremo predstavljati resnega dela, če pomislimo, da imajo težave tudi s trenerskim kadrom. Pika na i vsemu, pa je še tri milijonski dolg, ki se vleče iz leta v leto za klubsko upravo kot rdeča nit. Vendar pa si uprava sama tu ne ve pomoči. Problem bo treba rešiti v najkrajšem času. NK Odred-Krim je namreč sklenil sklicati za sredino februarja izredni občni zbor, na katerem na jbi se končno pomenili o tem problemu.

Športni dogodki

NAMIZNI TENIS — Zimski čas je pregнал skoraj vse športnike v dvorane. Tu pa ti ne morejo nastopati, zato se v tem času lahko udeležujejo le namiznoteniški igralci in pa seveda vsi ljubitelji zimski hšportov. Najprej se ustavimo pri namiznoteniških igralcih! NTK Olimpija, ki ima sedaj prostore v TVD Partizan Trnovo, je priredila sredi januarja v veliki telovadnici zvezni turnir z udeležbo vseh najboljših jugoslovanskih igralcev. V odsotnosti Markovića (Bgd), smo z zanimanjem pričakovali nastop obeh tekmovalcev iz naše občine — Edija Vecka in Bojana Kerna. Oba sta odlično zaigrala in tako nudila številnim gledalcem poleg odlične igre tudi zadovoljstvo zaradi prvega in drugega mesta obeh domačinov. V ostalih disciplinah predstavniki naše občine niso imeli takega uspeha.

Kako pa je s tekmovanjem v občinskem merilu?

Občinska zveza za telesno kulturo je koncem decembra priredila v prostorih TVD Partizana Trnovo občinsko prvenstvo za sindikalne in mladinske ekipe. Udeležba je bila precej skromna, tekmovanje pa je pokazalo, da je po šolah veliko zanimanje za šport.

SMUCANJE — Smučarski klub Krim je po triletnem premoju znova organiziral tradicionalni Golovski smuk za prehodni pokal SK Krim. Poleg domačih tekmovalcev (25) je nastopilo tudi pet tekmovalcev z Javornika pri Jesenicah, ki so vsi posegli po najvidnejših mestih. Zmagal je I. Markeč (Javornik) s časom 45,2. Sledijo: L. Markeč (J) 46,0, Sporn (J) 46,9 in najboljši domačin Sašo Kralj s časom 51,2.

Na naših smučiščih pa je povsod zelo živahno. Iz bolj oddaljenih krajev sicer nimamo posebnih podatkov, zato pa smo tembolj obveščeni s terenov izpod Golovca. Tamkaj so namreč mladinski aktivni priredili svoja prvenstva v smuku in skokih. Aktiv LMS Rudnik je na mali skakalnici na Golovcu dobil svojega prvaka v skokih. To je Bojan Bohinc, ki si je prvo mesto priboril z dolgimi in lepimi skoki, ki so ogreli številne gledalce. Aktiv Krim pa je priredil prvenstvo v smuku. Tu je prišlo do manjšega presenečenja. Zmagala je namreč v konkurenci mladincev mladinka Marija Usenik.

S. J.

Kljub temu pa Krimovci še vedno upajo. Priprav sicer nimajo, vendar pa se vsak po svoje vsaj kondicijsko pripravlja. V moštvo, kolikor bo še obstojal, ne bo prišlo do večjih sprememb. Krimove vrste je zapustil Skraba, ki se je preselil k Olimpiji, okrepli pa jih bodo domačin Rezar, ki se spemladi vrne iz JLA, ter igralca „Ilirije“ Lunar in Samardžić.

Obisk pri obeh naših nogometnih kolektivih je le bežen pogled na to, kako žive in se pripravljajo naši nogometaši pred pričetkom spomladanskega dela slovenske nogometne lige, ki se bo začel že 19. marca.

„NASA KOMUNA“ — glasilo Občinskega odbora SZDL Ljubljana-Vič-Rudnik — Izhaja mesečno — Ureja uredniški odbor: Danilo Emeršič, Sergej Epif, Boris Makovec, Ivan Virnik, Darko Perovšek in Jože Jesih — Odgovorni urednik Ivan Virnik — Uredništvo in uprava: Ljubljana, Trg MDB 7, telefon 20-728 in 22-454 — Tekoči račun pri NB Ljubljana 600-18-608-25 — Celoletna naročnina 400 din, polletna 200 din in je plačljiva vnaprej — Tiska Tiskarna šolskih delavnic tehniških šol v Ljubljani.

Povečanje proizvodnje, produktivnosti in storilnosti dela

Indeksi porasta prikazani pod podjetniškim principom prikazujejo razvoj proizvodnje podjetij s sedežem v občini, medtem, ko je pod teritorialnim principom prikazan razvoj vsega gospodarstva v občini, to je tudi drugih obratov.

Izvoz

Izvoz podjetij s sedežem v občini je bil realiziran v letu 1962 v višini 260 milijonov deviznih dinarjev, medtem, ko bo v letu 1963 znašal 308 milijonov deviznih dinarjev. Porast izvoza bo torej znašal približno 19%. Glavni izvoznik je lesni kombinat Ljubljana, ki predvideva povečanje izvoza za 18,6%. V izvoz se vsako leto vključuje vedno večje število podjetij, ki do sedaj niso izvažala.

Investicije

Sredstva družbenega investicijskega sklada, ki so določena za obratna sredstva se bodo dodeljevala kot dolgoročna posojila samo tistim gospodarskim organizacijam, ki imajo pogoje za to, to je: ekonomično in racionalno poslovanje, naraščanje proizvodnje in storilnosti dela in možnost perspektivnega razvoja. Kot kratkoročna posojila se bodo pa sredstva dodeljevala tistim gospodarskim organizacijam, pri katerih se bo ugotovilo, da so se iz objektivnih razlogov in glede na tehnološki proces proizvodnje povečale zaloge osnovnih surovin in materiala, kakor tudi nedovršene proizvodnje. Nikakor pa se ne bodo mogle s kratkoročnimi krediti financirati zaloge gotovih izdelkov posameznih gospodarskih organizacij, razen v izjemnih primerih, kot so priprava izdelkov za izvoz, sezonski izdelki in tako naprej.

V gospodarske investicije bodo gospodarske organizacije v letu 1963 vložile precej svojih lastnih sredstev. Po panogah bi bilo to vlaganje lastnih sredstev naslednje:

1. Industrija	708.748.000 din
2. Kmetijstvo	46.324.000 din
3. Gozdarstvo	3.000.000 din
4. Gradbeništvo	59.900.000 din
5. Trgovina	137.900.000 din
6. Gostinstvo	7.131.000 din
7. Obrt in komunala	58.162.000 din
Skupaj	1.021.165.000 din

Vsa ta sredstva bodo v industriji porabljena za izvedbo začelih in novih rekonstrukcij ter za nabavo strojev, v kmetijstvu za nabavo nove mehanizacije, gradnjo hlevov in druge opreme, v gradbeništvu v glavnem za nabavo mehanizacije in večanje avtoparka, v trgovini za gradnjo in adaptacijo poslovnih prostorov ter za nabavo nove opreme za trgovine, v obrti deloma za gradnjo novih objektov, deloma za razne adaptacije ter za nabavo novih strojev, v gostinstvu pa za nabavo nove gostinske opreme, ureditve sanitarij in podobno.

Poleg teh lastnih sredstev se predvideva v industriji še posojilo v višini približno 609 milijonov dinarjev. Posebno pomembne bodo investicije v kmetijstvu in to pretežno iz posojil, ki bodo znašale skupno približno 1.279 milijonov dinarjev.

Industrija

Na področju komune obstoji 12 industrijskih podjetij, katerih celotni dohodek se bo v letu 1963 povečal za 12,5% v primerjavi z letom 1962. Poleg podjetij, ki imajo sedež na območju občine pa imajo v občini svoje obrate tudi nekatera industrijska podjetja izven občine. Ti obrati pa predstavljajo porast za 36%, tako, da znaša skupni porast 16%.

V letu 1963 so v industrijo predvidena večja vlaganja v rekonstrukcijo obratov in za nabavo novih strojev, za kar bodo gospodarske organizacije vložile 708 milijonov lastnih sredstev in 609 milijonov kreditov, oziroma skupaj 1317 milijonov dinarjev.

Skupno vse investicije v gospodarstvu pa bodo znašale približno 3 milijarde dinarjev.

Pri tem je vračunana tudi izgradnja novega poštnega poslopja na Viču.

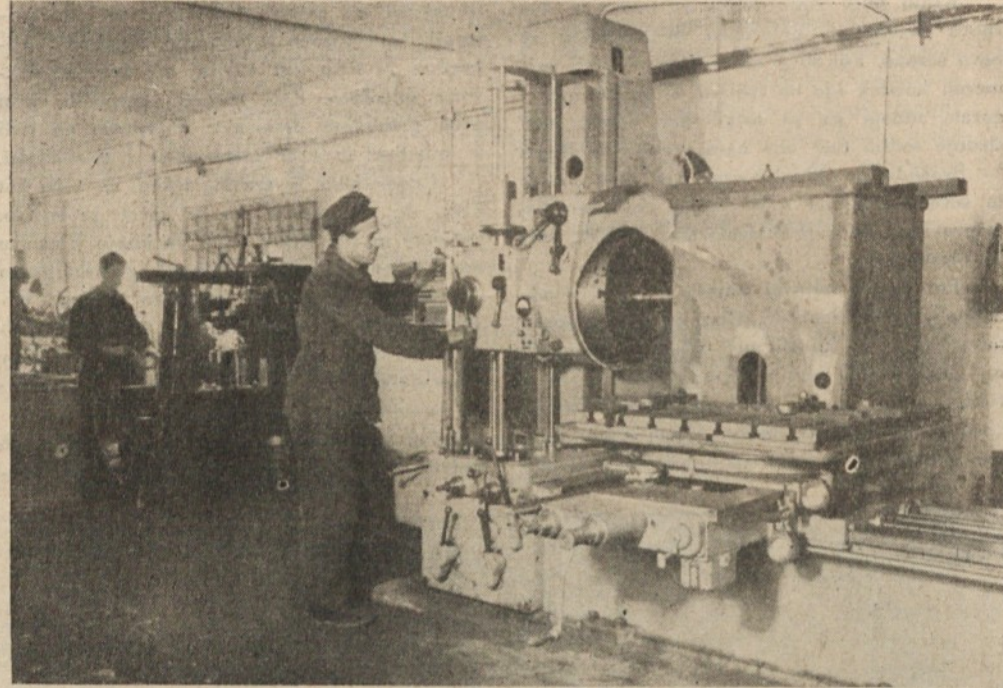
Kmetijstvo

V družbenem planu je predvideno, da se bo v družbenem sektorju kmetijstva povečal družbeni produkt za 14% ter lastna proizvodnja za približno 30%. Zasebni sektor kmetijstva pa za 11,8%.

Na področju občine so štiri kmetijske zadruge in eno kmetijsko posestvo Barje.

Celotni dohodek pri kmetijskih zadrugah bi bil dokaj višji, v kolikor se ne bi zmanjšala sečnja lesa. Ta izpad dohodka pa se bo nadomestil s povečano lastno proizvodnjo.

Kooperacijska proizvodnja bo v letu 1963



Sodobna industrijska proizvodnja omogoča hitrejši gospodarski napredek

važen činitelj za povečanje proizvodnje. Naloga kmetijskih zadrug je, da pravočasno sklenejo pogodbe z zasebnimi proizvajalci, da jim pravočasno in v zadostnih količinah oskrbijo z reprodukcijskim materialom. V pogodbeno sodelovanje bo vključeno 400 ha pšenice, 130 hektarov ječmena. Kooperacijska proizvodnja se bo napram letu 1962 povečala za 17,8%.

Pridobivanje zemljišč. Naloga družbenih posestev in kmetijskih zadrug v letu 1963 naj bi bila v pridobivanju novih zemljiških površin za zagotovitev lastne krmske baze in za proizvodnjo ostalih kmetijskih pridelkov z ozirom na potrebe mesta Ljubljane. Za nakup zemljišč imajo te gospodarske organizacije že odobrene kredite, za kar je pravočasno izdelati potrebne elaborate in arondacijske predloge. Kmetijski obrati bodo v letu 1963 pridobili 1256 ha zemljišč in se bo površina obdelovalnih površin v družbenem sektorju povečala od 9,8% na 20%.

Gozdarstvo

Delež družbenih gozdov nasproti privatnim je na območju naše občine v primerjavi z republiškim odnosom, še bolj neugoden za družbeni sektor in znaša to razmerje 81% zasebne in 19% družbene lastnine (v republiškem merilu pa je 60 : 40).

Zadruge so v letu 1962 sklenile z zasebniki 17 pogodb o zakupu ali proizvodnem sodelovanju s skupno površino 222 ha gozdov.

Skupna lesna zaloga v družbenih gozdovih znaša 894.000 m³, v privatnih pa 3.246.000 m³. Na en hektar pa je lesne zaloge za celotno občino 159 m³, kar je še vedno znatno pod povprečjem in bo še nadalje z raznimi gojitvenimi ukrepi treba to stanje zboljševati. Točne podatke o stanju naših gozdov, bodo pokazale tudi kasnejše revizije gozdnih gospodarskih načrtov. Prva revizija se bo izvršila na območju KZ Ig v letu 1964 in bo v naslednjem letu potrebno zanjo pričeti že s pripravami.

Plan sečnje v gozdovih privatnega sektorja za leto 1963 znaša 50.000 m³, v družbenih gozdovih pa okoli 14.771 m³ ali kakor

se pričakuje 69% prirastka v družbenih gozdovih in 75% prirastka v zasebnih gozdovih.

S skrbnim gojenjem gozdov in uravnavanjem sečenj bo treba lesne zaloge čim hitreje dvigniti vsaj na 250 m³.

Turizem in gostinstvo

V letu 1963 bo treba nuditi vso podporo tudi razvoju turističnih postojank, predvsem pa utrditi že znane na novo ustanovljene postojanke, kot so: Polhovgrajski dom, Dom na Krimu, Kurešček in Iški Vintgar. Množičen obisk vseh teh postojank obravičujejo potrebo po nadaljnjem razvoju turistično-rekreacijskih centrov. Zato bo treba v tem letu s pomočjo turističnih organizacij in drugih zainteresiranih

Trgovina

Na območju občine ima svoje trgovine poleg podjetja „Mercator“ tudi trgovsko podjetje „Prehrana“, „Tabor“ Grosuplje in trgovsko podjetje „Vrhnikar“ ter „Sadje-zelenjava“ in še nekatera druga podjetja.

Trgovska mreža omogoča normalno prekrbo prebivalstva s prehrabnimi in drugimi artikli, toda kvaliteta uslug še vedno ni na primerni višini in to zaradi premajhnih kapacitet, zastarele opreme itd. Na področju občine ni specializiranih trgovin za industrijsko blago z izjemo v Velikih Laščah, kjer je trgovina z železnino in gradbenim materialom. Promet trgovine na drobno se bo napram letu 1962 povečal za 15%, promet na debelo pa se deloma zniža v primerjavi z lanskim letom, vzrok temu je pripojitev devet trgovskih podjetij k podjetju „Mercator“.

V zvezi s stanjem trgovske mreže in povečano izgradnjo je nujno, da se poveča tudi kapaciteta trgovine. V preteklih letih so bili zgrajeni potrošniški centri na Brdu, v Rožni dolini in v Jeranovi ulici, poleg manjših adaptacij in modernizacije.

V letu 1963 se predvideva gradnja trgovskega lokala v Gerbičevi ulici ter na vogalu Viške in Satlerjeve ulice. Obnavlja se trgovski lokal na Dolenjski cesti ter na Lavrici. Predvideva se tudi gradnja kombiniranega trgovsko-gostinskega centra na Igu.

Urbanizem in stanovanjska izgradnja

Osnutek generalnega urbanističnega načrta dela občine Vič je izdelan in predložen v razpravo ter bo služil za izdelavo ureditvenih načrtov. V letu 1963 se predvideva še izdelava zazidalnih načrtov — obdelava naslednjih področij:

Rožna dolina, del Trnovega ter območje Orlove ulice. Za Velike Lašče se bo zagotovilo dokumentacijo, prav tako pa tudi dopolnilni načrti za Skofljico, Brezovico in Notranje gorice. Zagotovili se bodo tudi načrti za Dobrovo, Polhov Gradec in Horjul.

V družbenem planu je za dokumentacijo predvideno le 6 milijonov dinarjev, ker se je istočasno zaprosilo tudi za posojilo pri Republiškem stanovanjskem skladu v višini 43 milijonov dinarjev.

Z izdelavo in odobritvijo ureditvenih načrtov bo omogočena hitrejša stanovanjska izgradnja in urejanje komunalnih naprav.

Zazidalni načrt za del Tržaške ceste je izdelan ter so se odobrile lokacije in pričelo s stanovanjsko izgradnjo. Na kompleksu, ki ga obravnava ta načrt bo zgrajenih v naslednjih letih 46 stanovanjskih blokov s približno 1300 stanovanji, poleg drugih objektov.

Sredstva stanovanjskega sklada za leto 1963 so predvidena v naslednjih zneskih:

za poslovne prostore 25 milijonov din,

za stanovanjsko izgradnjo 371 milij. din.

Sredstva se bodo porabila predvsem za blokovno gradnjo, za posojila gradbenim podjetjem za gradnjo stanovanj, za posojila stanovanjskim zadrugam in delno za individualno gradnjo. Posojila se bodo tako kot druga leta dajala preko natečajev.

Stanovanjski sklad bo v letu 1963 vselil 113 stanovanj, poleg tega bo kot investitor pri gradnji individualnih objektov zadržnega bloka in vrstnih hiš vselil še 120 stanovanjskih enot. Poleg tega pa bo stanovanjski sklad pričel graditi 141 stanovanjskih enot, ki bodo vseljive v polletju 1964.

Gradbena podjetja Tehnograd in Grosuplje bodo dogradila 160 stanovanjskih enot, pričelo pa se bo z izgradnjo 290 stanovanjskih enotami.

V preteklih letih se je povprečno dogradilo v celem letu preko sklada 100 stanovanjskih enot in preko ostalih investitorjev 80 stanovanjskih enot. V letu 1963 pa se bo povečala izgradnja na 374 stanovanjskih enot. Za leto 1964 pa se predvideva 450 stanovanjskih enot. Navedeni podatki ne zajemajo individualne gradnje, ki pa znaša po oceni približno 40 stanovanjskih enot.

Komunalne zadeve

V letu 1962 se je komunalna dejavnost odražala v glavnem v vzdrževanju obstoječih komunalnih naprav in objektov. Največ vzdrževalnih stroškov so povzročale ceste, ki jih je na občini 223 po številu s skupno dolžino 278 km ali 1.081.840 m² cestišča. V letu 1962 je bilo potrošenih sredstev za vzdrževanje v višini 62 milijonov dinarjev.

Stroški za vzdrževanje cest so vsako leto večji. Nujno bo čimprej pričeti asfaltirati določene glavne prometne žile občinskih cest za vsakovrstni avtomobilski promet, ki je tudi vedno večji. S tem bi se še bolj razbremenile manj prometne ceste in delno zmanjšali vzdrževalni stroški. Seveda pa je možno ta načela le postopoma uresničevati z ozirom na omejena sredstva.

Na vsem območju občine je 73 mostov ter nekateri zelo izrobljeni in se stalno zmanjšujejo dopustna obremenitev. V letu 1963 se predvideva izgradnja novega mosta čez Glinčico na cesti II. ter popravilo mostu na cesti proti Črnom vrhu.

Za hitrejšo stanovanjsko izgradnjo in ureditev industrijske cone je več kot nujno potrebno izgraditi glavni zbiralnik A 7 od Ljubljane do Korunove ulice. Se posebej pa je važen zbiralnik za šolo v Trnovem, pri kateri je sedaj le zasilno urejena kanalizacija. V občinskem proračunu ni bilo mogoče zagotoviti tudi dovolj potrebnih sredstev ter so se zaprosila sredstva (150 milijonov dinarjev) pri Mestnem komunalnem skladu.

Izgradnja vodovodov je v občini še vedno zelo velik problem. V letu 1962 so bila pomembnim vodovodnim odborom dodeljena sorazmerno zelo skromna finančna sredstva in do predvsem tam, kjer so občani s prostovoljnimi delom in samopriskom pričeli z gradnjo vodovodov.

V letu 1963 se bodo predvidoma dogradili oziroma pričeli graditi vodovodi na Igu, Brezovici, Brdu, Horjulu, Preserju, Vnanjih gorah, Kozarjih in Zažarju, poleg drugih manjših bureditvev iz naslova malih asanacij.

Finančni načrt cestnega sklada predvideva 38.285.000 dinarjev dohodkov in prav toliko izdatkov. Od navedenega je predvideno za vzdrževanje cest, okopavanje cestišč in hodnikov ter urejanje odvodnih jarkov, čiščenje jarkov itd. okrog 52 milijonov dinarjev, za rekonstrukcijo cest 24 milijonov dinarjev, rezerva osem milijonov dinarjev ter ostalo (čiščenja snega itd.) približno štiri milijone dinarjev. Seveda pa bo ta načrt mogoče realizirati v kolikor bo dana dotacija iz proračuna najmanj v višini 55 milijonov dinarjev.

Finančni načrt komunalnega sklada pa predvideva dohodkov v višini 292.917.000.— dinarjev in izdatke v istem znesku. Med izdatki so največje postavke: zbiralnik ob Gradaščici 60 milijonov dinarjev, obveznosti do investitorjev stanovanjske izgradnje in investitorna 87 milijonov dinarjev, priprava zemljišč za gradnjo 57 milijonov dinarjev, obvezna rezerva na 29 milijonov dinarjev, pomoč pri gradnji vodovodov 18 milijonov dinarjev, most na cesti II. 8 milijonov dinarjev, popravilo in vzdrževanje mostov 5 milijonov dinarjev. Ureditev kanalizacije v Velikih Laščah 5 milijone dinarjev ter ostala manjša dela.

Obveznosti od investitorjev so nastale iz naslova komunalnega prispevka. Z ozirom na to se predvideva ureditev okolice pri blokkih na Bičevju, Vrhovnikove ulice in blokov ob Tržanški cesti, ob Dolenjski cesti ter obveznosti za gradnjo komunalnih naprav do Biotehnične fakultete.

Kratek izvleček iz družbenega plana nam prikaže le ureditev najnujnejših problemov iz vnega področja občine, še vedno pa ostaja nečiteto cest in drugih komunalnih naprav, ki prav tako zahtevajo čim prejšnjo obnovo in modernizacijo. Prav zato je tudi umesten sklep ObLO, da se čimprej izdelata dolgoročni program in ga predloži še to leto v razpravo občanom.

Zdravstvo

Zelo hiter in kvaliteten napredek je dosegla zdravstvena služba, kar nam prikazuje namo nekaj podatkov o številu organizacijskih enot zdravstvene službe ter zaposlenem osebju. Pri ZD Rudnik so zajete organizacijske enote, ki so trenutno v izgradnji. Delo pri

gradnji novega zdravstvenega doma traja že več kot dve leti. Vzrok za tako počasno gradnjo je bilo stalno pomanjkanje sredstev. Če hočemo preprečiti večjo škodo na nezavarovanem objektu je nujno, da se vložijo sredstva za čim prejšnjo izgradnjo takih objektov.

V teh organizacijskih enotah je zaposlenih 18 zdravnikov splošne prakse ter 3 zdravniki specialisti poleg 15 honorarnih. Zobje zdravstvena služba zaposluje tri zobozdravnike (1 honorarno) ter devet dentistov (1 honorarno). Ostalega strokovnega medicinskega osebja je zaposlenega še:

- višji medicinski kader 5,
- zobni tehniški kader 5,
- srednji medicinski kader 35,
- nižji medicinski kader 41.

Poleg teh je zaposlenih v zdravstveni službi še 47 administrativnega in tehničnega osebja. Vsega skupaj, torej s honorarci vred je zaposlenih 181 oseb.

Z izgradnjo ZD Rudnik ter z ureditvijo nekaterih ambulant in nabavo opreme je zagotovljena za daljše obdobje materialna baza zdravstveni službi. Seveda pa bo potrebno povečati število zdravnikov in še posebej zobozdravnike, ki jih močno primanjkuje. S tem bomo dosegli na področju zdravstvene službe domala evropsko povprečje.

Vsekakor pa z naraščanjem zdravstvene službe nastajajo vedno večje potrebe po sredstvih za kurativno in preventivno službo. Večina teh sredstev zagotovi zavod za socialno zavarovanje, še vedno pa je del preventivne službe kot splošni pregledi itd. osnovna naloga občine. Občinski ljudski odbor je v zadnjih letih namenil naslednje zneske za preventivo:

leto 1961 — 13.022.000 dinarjev,

leto 1962 — 19.000.000 dinarjev,

leto 1963 — 21.000.000 dinarjev.

Poleg udeležbe ObLO pri preventivni zdravstveni službi, pa se s sredstvi občinskega proračuna plačuje zdravljenje nekaterih boleznih po zveznih predpisih in zdravljenje socialno ogroženih.

V ta namen je občinski ljudski odbor namenil naslednja sredstva:

v letu 1961 — 46.000.000 dinarjev,

v letu 1962 — 47.000.000 dinarjev,

plan 1963 — 50.000.000 dinarjev.

V družbenem planu je predvideno, da se dokonča Zdravstveni dom Rudnik s pomočjo sredstev komunalne skupnosti, zavarovancev občin Vič-Rudnik in Grosuplje ter delno iz sredstev sklada za negospodarske investicije. Za navedena dela in opremo je potrebno še 110.000.000 dinarjev. V preteklih letih je bilo vloženo za ZD Vič in Rudnik 364.000.000 dinarjev, kar je seveda močno obremenilo občinski proračun, čeprav so k izgradnji ZD Vič prispevali tudi drugi interesi.

Šolstvo

Dosedanja vlaganja in organizacijski ukrepi na področju šolstva nam omogočajo, kvalitetnejše delo in boljše izvajanje šolske reforme, zboljšanje materialnih razmer za delo v šolah, da bomo z novimi investicijami povečali število učilnic, z nadaljnjimi adaptacijami izboljšali stanje prostorov v šolah in utrdili šole kot družbeno samostojne zavode z družbenim upravljanjem in delitvijo dohodka po opravljenem delu in doseženih uspehih.

Šolstvo je eno izmed važnih postavk občinskega proračuna. Na območju občine prebiva okrog 53.000 prebivalcev na okrog 54 tisoč hektarih. Zaradi tega je potrebna drugačna razporeditev šol, kot pa v strnjениh intenzivno naseljenih področjih. Od skupnega števila šol 37 je popolnih osnovnih šol 13, podružničnih šol 23 ter ena gimnazija in ena glaskena šola. V teh šolah je naslednje število otrok:

osnovne šole	6.376 otrok
gimnazija	504 otrok
glasbena šola	385 otrok
S k u p a j	7.265 otrok

Na vseh šolah je zaposleno od 340 vzgojiteljev: 195 učiteljev, 54 predmetnih učiteljev in 91 profesorjev.

Za navedeno šolsko dejavnost je dolžan občinski ljudski odbor, da zagotovi potrebna sredstva.

Šolstvo obremenjuje občinski proračun v letu 1961 s 35%, v letu 1962 pa s 40%.

Investicije so bile v letu 1961 in 1962 opravljene s sredstvi, ki jih je sklad za šolstvo dobil z delom rednega proračunskega prispevka in posojil in dotacijami iz proračuna.

Na področju občine so bile v zadnjih letih zgrajene naslednje šole:

Brezovica I. etapa v letu 1956 in

II. etapa v letu 1961;

Vrhovci v letu 1959 in delno v letu 1961;

Preserje v letu 1961;

Trnovce v letu 1952;

Oskar Kovačič (Rudnik) v gradnji.

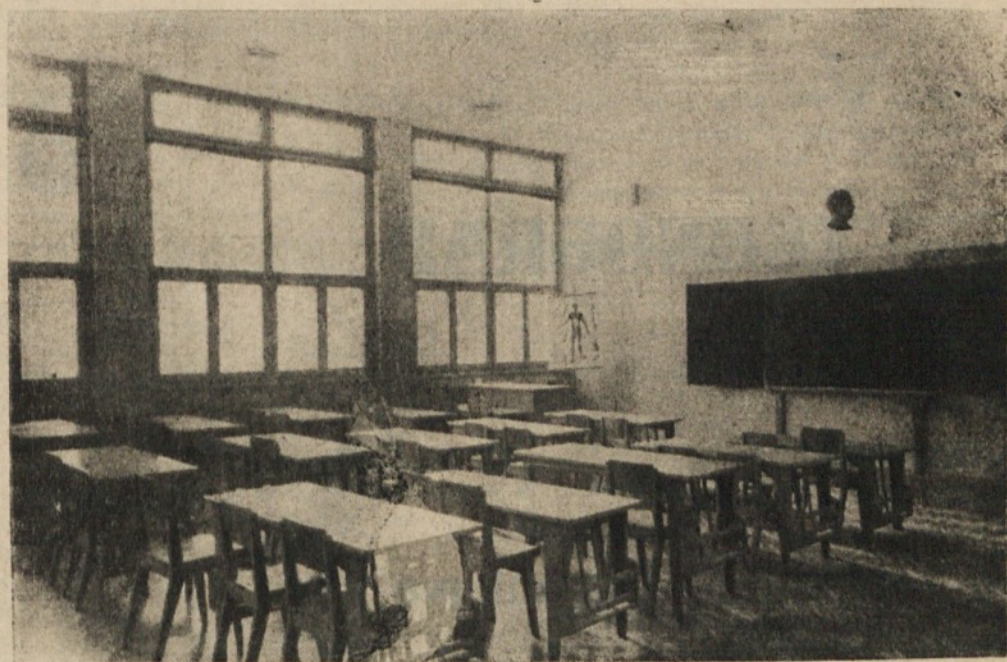
Za osnovno dejavnost in investicije so bila v letih 1961, 1962 in 1963 namenjena naslednja sredstva:

	Osnovna dejavnost	Investicije	Skupaj
	v milijon dinarjih		
1961	257	124	381
1962	327	205	532
1963	426	165	591

Z izgradnjo šol, kar obremenjuje investicijska sredstva, pa se povečujejo tudi izdatki za osnovno dejavnost, kar je iz gornjih podatkov tudi razvidno.

S temi gradnjami so bili rešeni problemi pomanjkanja prostorov na mestnem področju, z dograditvijo šole „Oskar Kovačič“ v letu 1963 kot predvideva družbeni plan pa bo ta problem odpravljen, v kolikor ga predvidena intenzivnejša stanovanjska gradnja ne bo na mestnem področju ponovno odprla. Vsekakor bo v najbližji bodočnosti na mestnem področju postal najbolj pereč problem osnovne šole na območju Tržaške ceste, ker sedanje poslopje osnovne šole na Viču ni sposobno sprejeti še ostale otroke, saj se na tej šoli opravlja že itak okrnjen pouk zaradi pomanjkanja prostorov za tehnično vzgojo, fiziko, kemijo in gospodinjstvi pouk ter telovadbo. Šola na Viču je poleg tega stara in slabo urejena ter zahteva večje adaptacije zlasti ureditev vodovoda in sanitarij ter električne napeljave.

Na podeželskih šolah je ponekod izredno pereč problem izrabljenost šolskih poslopij in



Sodobno urejeni šolski prostori na Vrhovcih

njihova notranja ureditev (voda, sanitarije, elektrika) ter oprema. V letu 1962 so z adaptacijami bile sanirane šole na Dobrovi, na Turjaku, na Velikem Osolniku in na Mohorju, delno pa tudi Notranje gorice. V letu 1963 pa predvidevamo nadaljnje sanacije podeželskih šol zlasti tam, kjer so problemi najtežji:

Na Igu je šolsko poslopje zelo staro in neprimerno ter tudi premajhno, saj je že v tem šolskem letu pouk v treh izmenah. Kot začasna rešitev je nadzidava strelskega doma, kjer bomo pridobili dvojne učilnice. S tem pa bo problem rešen le za krajši čas in je treba že sedaj začeti s pripravo projekta za gradnjo nove šole. Sedaj adaptirani prostori v strelskem domu pa bodo mogli služiti za stanovanja učiteljsva ali pa za druge potrebe krajevne skupnosti. Gradnja nove šole je nujna, ker sedanja stara šola nima urejenih sanitarij in so zaradi dovoza otrok iz podružničnih šol (Iška vas, Golo, Zapotok, Tomišelj) prostori premajhni.

Šola Barje je v starem poslopju, katerega del, v katerem so mlečna kuhinja in depoi za kurjavo, se bo podrl. Te prostore je treba popraviti ali pa podreti in na novo postaviti ustrezne prostore. Šola ima neurejeno kanalizacijo, elektriko in v izredno slabem stanju je streha. V tem letu predvidevamo na šoli napraviti najnujnejše sanacije, popraviti streho, podreti podirajoče depoe za kurjavo in za mlečno kuhinjo ter na mesto za kurjavo in mlečno kuhinjo postaviti nove.

Nadalje so potrebne sanacije šole v Polhovem Gradcu in na Horjulu, kjer so prostori pretesni in zahtevajo določena popravila. Obe šoli sta popolni osemletki, na katere se stekajo otroci višjih razredov podružničnih šol in se nahajata v prostorih, ki tudi ne ustrezajo potrebam. Zato bodo na teh šolah opravljena le najnujnejša investicijska popravila, bo pa v bodoče treba misliti na gradnjo novih šol.

Sklad za šolstvo je v svojem osnutku finančnega načrta za leto 1963 predvidel znesek 15 milijonov dinarjev za sanacije navedenih šol in za manjša popravila tudi drugih podeželskih šol. Sredstva, ki so določena za ta namen, bodo porabljena na podlagi predloga posebne strokovne komisije, ki si je delno že, delno pa šele bo ogledala stanje vseh šol in bo dala skladu ustrezen predlog.

Iz družbenega plana je razvidno, da šolski sklad zaradi zagotovitve sredstev za osnovno dejavnost šol, ne bo mogel pričeti z izgradnjo prepotrebniš tolevalnic ne v tem niti v drugem letu. Vprašanje tolevalni epa postaja vedno bolj pereč problem! Občinski ljudski odbor stoji pred težko odgovornostjo, kako zagotoviti sredstva za osnovno dejavnost in istočasno izgradnjo tolevalnic iz skrajno omejenih možnosti! Nujno bi bilo potrebno omogočiti najetjje posojila za gradnjo navedenih tolevalnic.

Otroško varstvo

Na področju občine deluje 7 varstveno-vzgojnih ustanov. S kapaciteto 370 otrok. V

teh ustanovah je trenutno 329 otrok ter kapacitete kmalu ne bodo zadostovale. Domove igre in dela vodi izključno strokovno šolano vzgojno osebje, saj je zaposlenih 26 vzgojiteljic. Skupaj s tehničnim osebjem je 35 zaposlenih.

Pomen otroških varstvenih ustanov je zelo velik, ker omogoča zaposlenim staršem, da se brez skrbi posvečajo svojemu delu, ker so v tem času otroci v dobrih rokah vzgojiteljic, ki skrbje za igro, vzgojo, prehrano in učenje njihovih otrok. Vse ustanove so pod vodstvom družbenega upravljanja. Občinski ljudski odbor je v preteklih letih namenil tem ustanovam preko šolskega sklada naslednja sredstva:

leta 1961 — 12.377.163 dinarjev,

leta 1962 — 14.953.575 dinarjev.

V letu 1963 se predvideva prav tako kot v prejšnjih letih kritje osebnih dohodkov osebja in sicer okrog 12.000.000 dinarjev.

Otroško varstvene ustanove so v letu 1961 prešle v okvir stanovanjskih skupnosti ter prehajajo postopoma na svoj ekonomski račun. V

vseh ustanovah je uveljavljeno načelo družbenega upravljanja. Stanovanjske skupnosti naj v nadalje skrbe in razvijajo te ustanove s pomočjo občinskega ljudskega odbora in družbenih organizacij.

Na Tržaški cesti je v gradnji otroški vrtec za potrebe novega stanovanjskega naselja na tem področju s kapaciteto približno 100 otrok in bo dokončan v letu 1964. Otroško varstveno ustanove in stanovanjske skupnosti bodo iz lastni hredstev dopolnile in izboljšale opremo.

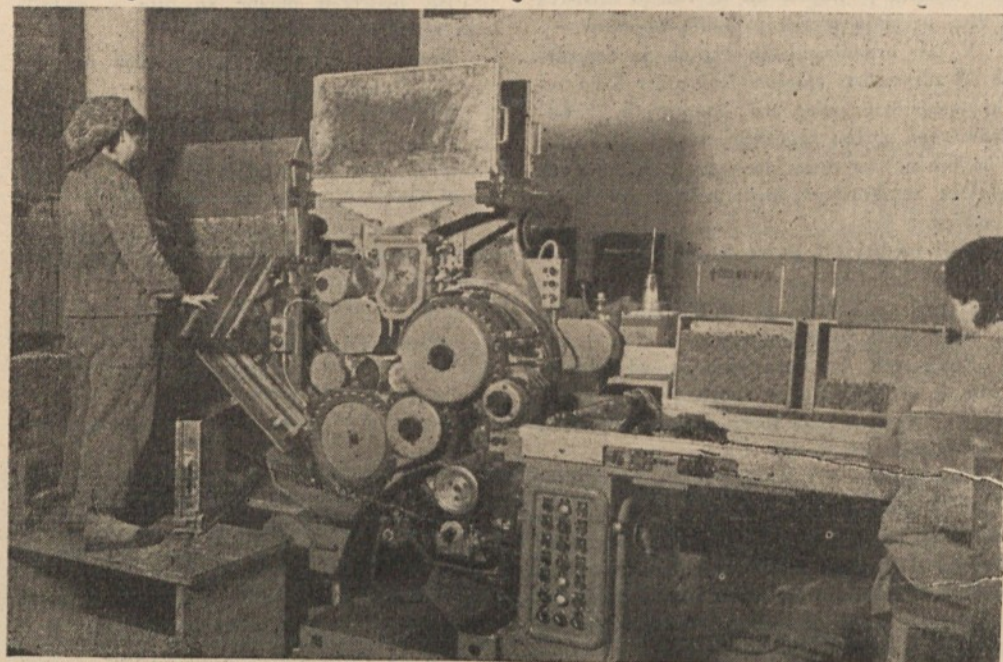
V letu 1962 je bil usposobljen vrtec na Bičevju, povečale pa so se kapacitete v Trnovem in v Rožni dolini.

Družbeni plan z ozirom na omejena sredstva ne predvideva novogradenj, temveč le nakazujejo proučitev vseh možnosti in potreb, da bi se v naslednjih letih mreža vzgojno-varstvenih ustanov še bolj povečala in tudi še bolj izpopolnila.

Na območju občine deluje 23 kulturno-prosvetnih društev, ki dosegajo lepe uspehe pri svojem delu. Seveda pa so uspehi plod velikega požrtvovalnega dela članov društva saj so društva pretežno navezana le na lastna sredstva ter na skromne dotacije iz proračuna. Potrebe na področju kulture in prosvete so vsekakor večje in upravičene. Družbeni plan občine predvideva le delno povečanje dotacije v odnosu na preteklo leto. Se vedno pa ostajajo odprte potrebe po investicijah tako za dograditev doma na Brdu ter za večja popravila in nabavo opreme za društva.

Enako kot kultura in prosveta tudi telesno-vzgojna društva in njihovi objekti po-

trebujejo večja sredstva. Z dosedanjimi investicijami so bili na področju občine zgrajeni pomembnejši objekti: Sportni park Svobode, Kopalnice Kolesija, kar je mnogo pripomoglo k izboljšanju telesno-vzgojne dejavnosti. Se vedno pa ostaja mnogo nerešenih perečih pro-



Izvoz sodi med naše glavne naloge v letošnjem letu

blemov na tem področju, kot na primer: dograditev kopalnice Kolesija in športnega parka Svobode, zgraditev športnega parka Krim itd. Kulturna in prosvetna društva prikazujejo

potrebe in to: 15 milijonov dinarjev za funkcionalne in materialne izdatke ter 22 milijonov dinarjev za investicije. Telesno-vzgojna društva 9,5 milijonov dinarjev za funkcionalne izdatke ter 20 milijonov dinarjev za vzdrževanje objektov in 29 milijonov dinarjev za

jami iz omejenih možnosti proračuna ne bo mogoče zagotoviti realizacijo teh programov.

Proračun

Iz proračuna je razvidno, da bo občinskemu ljudskemu odboru predvidoma po odvodu višjim politično teritorialnim enotam ostalo sredstev v višini 1151 milijonov dinarjev v letu 1963, dočim je v letu 1962 bilo realizirani hredstev le 1052 milijonov dinarjev.

V skupnih dohodkih občine znašajo najvažnejši izdatki za socialno zdravstveno službo 16%, državna uprava 18%, ter večje dotacije za šolstvo in sklade 56%. Torej skupno okrog 90%. Ostalih 10% sredstev pa so namenjeni za regrese za vožnje, narodno obrambo, kom. za vprašanja borcev in invalidov, stroški za arondacijske komisije, za knjižnice, za spomeniško varstvo, za prosvetno pedagoško službo, za družbene organizacije, za zavod za izmero katastra, za štipendije, razni pologi in odkupi, šolske mlečne kuhinje, za telovanje otrok in tako naprej.

Iz navedenih podatkov je razvidno, da je pretežni del sredstev predviden za dejavnosti za katere mora zagotoviti sredstva občina na osnovi zakonskih predpisov in da je le manjši del sredstev s katerimi se prosto razpolaga. To pa narekuje čimbolj premišljeno in gospodarnostno trošenje teh sredstev, da bi se zagotovil čim večji efekt.

Družbeni plan ne predvideva uvedbe novih davščin, ki bi bremenile osebne dohodke delavcev in nameščencev.

Ob 8. marcu - prazniku žena, čestitajo

GRADBENO PODJETJE



TEHNOGRAD



Ljubljana, Zbašnikova 26

LJUBLJANSKE

OPEKARNE

Ljubljana, Bokalska 18



Delovni kolektiv veletrgovine

„MERCATOR“



s svojimi poslovnimi enotami

Tovarna vijakov

Ljubljana

proizvaja vse vrste vijakov od 2 — 6 mm
za kovino, les in pločevino.

Kvaliteta priznana, cene konkurenčne!

Kolektiv

„Dinoceta“

Ljubljana, Viška cesta

